

استخدام لعبة "إطاع الأوامر" لترقية قدرة الطلبة على الحوار
(دراسة تجريبية بمعهد دار الزاهدين)

رسالة

إعداد

مغفرة

رقم القيد : ٢٢١٢٢٢٥٦٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا اتشيه

٢٠١٧م/١٤٣٨هـ

رسالة

استخدام لعبة "إطاع الأوامر" لترقية قدرة الطلبة على الحوار
(دراسة تجريبية بمعهد دار الزاهدين)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا اتشيه
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

مغفرة

رقم القيد: ٢٢١٢٢٥٦٢
طالبة قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفين

المشرفة الثانية

المشرف الأول

صفريه الماجستير

الدكتور بخاري مسلم الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي أمام اللجنة المعنية لمناقشتها
وقد قبلت إتمام لبعض الشروط والواجبات
لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ٤ أغسطس ٢٠١٧ م

١٢ ذوالقعدة ١٤٣٨ هـ

بندا اتشيه

إعداد

مغفرة

رقم القيد: ٢٢١٢٢٥٦٢

لجنة المناقشة:

السكرتير

الرئيس

محمد ثابرين الماجستير

ترميمي النينورسي الماجستير

العضو

العضو

شاه منان الماجستير

صفريه الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا اتشيه

الدكتور مجيب الرحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٨٢٠٠١١٢١٠٠١

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل القرآن عربيا وأفضل اللغات التي ينطق بها الإنسان. والصلاة والسلام على حبيب الرحمن سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين.

فقد تم بإذن الله وتوفيقه تأليف هذه الرسالة التي يقررها قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد يتعلمها الطلبة وتختص الرسالة تحت الموضوع: استخدام لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة الطلبة على الحوار دراسة تجريبية بمعهد دار الزاهدين.

وتتم إشراف كتابة هذه الرسالة بإشراف المشرفين الكريمين هما الأستاذ الدكتور بخاري مسلم، الماجستير والأستاذة صفية الماجستير، فتقدم الباحثة أفضل الشكر لهما اللتان قد أنفقتا

أوقاتها الثمينة وتوجيهها ومساعدتها لإشراف هذه الرسالة
إشرافا جيدا كاملا من أولها إلى آخرها، لعل الله باركهما وجزاهما
خييرا كثيرا.

ثم من الواجب على الباحثة أن تقدّم شكرا عميقا
واحتراما عظيما لوالديها المحبوبين أبي عثمان وأمي خديجة اللذين
ربّاهما تربية حسنة وهذباهما تهذيبا نافعا، لعل الله يجزيهما أحسن
الثوب في الدنيا والآخرة.

وإضافة على ما ذكر، تقدّم الباحثة الشكر الخالص لمدير
الجامعة وعميد كلية التربية ورئيس قسم اللغة العربية وجميع
الأساتذة الذين قد علموها علوما نافعة وأرشدوها إرشادا
صحيحا. وكذلك تقدم جزيل الشكر لسائر الأصدقاء الذين قد
ساعدوها بأفكارهم في إتمام كتابة هذه الرسالة، وباركهم الله في
الدنيا والآخرة.

ولاتنسى الباحثة أن تقدّم الشكر لرئيسة المدرسة SMPIT
Daruzzahidin الأستاذة إيلي وللمدرسة اللغة العربية الأستاذة

نور الفجرينا، ولجميع المدرسين والتلاميذ فيه الذين قد أعانوها في جمع البيانات المحتاجة عند عملية البحث، عسى الله أن يعطيهم أجرا عظيما.

وأخيرا، تتيقن الباحثة أن هذه الرسالة لا تخلو من الأخطاء والنقصان، وإن كانت قد بذلت كل جهدها في إعداد هذه الرسالة، لذلك يرجو من القارئ نقدا بنائيا خالصا واصلاحها نافعا لإكمال هذه الرسالة، ولعلّ هذه الرسالة نافعة لها وللقارئ جميعا.

دار السلام، ٧ يولي ٢٠١٧

الباثثة

قائمة الجدوال

رقم الجدول	موضع	صفحة
الجدول ٤-١ :	عدد المعلم في المعهد دار الزاهدين في أتشيه الكبرى سنة ٢٠١٧	٣٢
الجدول ٤-٢ :	عدد الطلبة في المعهد دار الزاهدين في أتشيه الكبرى سنة ٢٠١٧	٣٣
الجدول ٤-٣ :	المباني والوسائل في المعهد دار الزاهدين	٣٤
الجدول ٤-٤ :	توقيت استخدام لعبة إطاع الأوامر في التعليم الحوار	٣٥
الجدول ٤-٥ :	عملية تعلم وتعليم الحوار باستخدام لعبة إطاع الأوامر اللقاء الأول	٣٥
الجدول ٤-٦ :	عملية تعلم وتعليم المفردات باستخدام لعبة إطاع الأوامر اللقاء الثاني	٣٧
الجدول ٤-٧ :	عملية تعلم وتعليم المفردات باستخدام لعبة إطاع الأوامر اللقاء الثالث	٣٩
الجدول ٤-٨ :	نتيجة الاختبار القبلي	٤١
الجدول ٤-٩ :	نتيجة الاختبار البعدي	٤٢
الجدول ٤-١٠ :	نتيجة المدرسة عند إجراء عملية تعلم وتعليم المفردات باستخدام لعبة إطاع الأوامر	٤٤
الجدول ٤-١١ :	نتيجة الطلبة عند إجراء عملية تعلم وتعليم المفردات باستخدام لعبة إطاع الأوامر	٤٨
الجدول ٤-١٢ :	مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي	٤٩

قائمة الملحقات

- ١- موافقة المشرفين
- ٢- إقرار الباحثة
- ٣- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية على تعيين المشرفين
- ٤- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية على القيام بالبحث
- ٥- إفادة معهد دار الزاهدين على إتمام البحث
- ٦- ورقة الملاحظة
- ٧- خطة التعليم
- ٨- قائمة أسئلة الإختبار القبلي والبعدي
- ٩- الصور الفوتوغرافية
- ١٠- السيرة الذاتية

Abstrak

Thesis Title : The use of the game obeys the command to improve students' ability in the modern pesantren Daruzzahidin.

Name : Maghfirah

Nim : 221222562

Based on observations of researchers in modern pesantren Daruzzahidin, the researchers found the difficult state of teachers in applying media suitable for hiwar learning. Teachers only explain the lesson to the students through the package book without using the media of learning. This teaching does not encourage students' ability to master language skills, both in listening, speaking, reading and writing skills. The cause of all the problems that arise is the lack of mastery of students to hiwar. Researchers also listen to complaints from learners about the difficulty of learning Arabic without using the game so that makes them bored. Researchers are trying to overcome this problem by using the game obey the command in hiwar learning. The purpose of writing this research is to know the steps and effective game obey arders to improve student's skills on hiwar. The method that researchers use in this study is the method of experiment (One group - Pretest Postest Design). The tools for obtaining data are direct observation, and tests. The approach used in this study is quantitative approach, The population in this study is all students in modern pesantren Daruzzahidin and researchers take a sample of research in class 1 student with the number of 20 female students.

Adapaun result of research by using game of command in learning of hiwar very effective and improve student ability in master mufradad with result of T-Test show (Significant) that is $0,001 < 0,05$ and show that null hypothesis (H_0) rejected and Alternative Hypothesis (H_a) accepted , Meaning the use of the game obeys the command of increasing pupil control of hiwar.

Abstrak

Judul Skripsi : Penggunaan permainan mematuhi perintah untuk meningkatkan kemampuan siswa di pesantren modern Daruzzahidin

Nama Penulis : Maghfirah

Nim : 221222562

Berdasarkan pengamatan peneliti di pesantren modern Daruzzahidin, Peneliti menemukan keadaan guru yang sulit dalam menerapkan media yang cocok untuk pembelajaran *hiwar*. Guru hanya menjelaskan pelajaran kepada murid melalui buku paket tanpa menggunakan media pembelajaran. Pengajaran ini tidak mendorong kemampuan murid dalam menguasai ketrampilan berbahasa, baik dalam ketrampilan mendengar, berbicara, membaca dan menulis. Penyebab seluruh masalah yang timbul adalah kurangnya penguasaan murid terhadap *hiwar*. Peneliti juga mendengarkan keluhan dari peserta didik tentang sulitnya belajar bahasa arab tanpa menggunakan permainan sehingga membuat mereka bosan. Peneliti berusaha untuk mengatasi masalah ini dengan menggunakan permainan mematuhi perintah dalam pembelajaran *hiwar*. Adapun tujuan penulisan penelitian ini adalah untuk mengetahui langkah-langkah permainan mematuhi perintah untuk meningkatkan kemampuan siswa pada *hiwar*, dan mengetahui efektif

penggunaan permainan mematuhi perintah untuk meningkatkan kemampuan dalam *hiwar*. Metode yang peneliti gunakan pada penelitian ini adalah metode Eksperimen (*One group – Pretest Posttest Design*). Alat-alat untuk memperoleh data adalah observasi langsung, dan tes. Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kuantitatif, Adapun populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa di pesantren modern Daruzzahidin dan peneliti mengambil sampel penelitian di kelas 1 siswi dengan jumlah 20 siswi. Adapaun hasil penelitian dengan menggunakan permainan mematuhi perintah dalam pembelajaran *hiwar* sangat efektif dan meningkatkan kemampuan siswa dalam menguasai *mufradad* dengan hasil T-Test menunjukkan (Signifikan) yaitu $0,001 < 0,05$ dan menunjukkan bahwa Hipotesa nol (H_0) ditolak dan Hipotesa Alternatif (H_a) diterima, artinya penggunaan permainan mematuhi perintah meningkatkan penguasaan murid terhadap *hiwar*.

الفصل الأول أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

إن للغة العربية أربع مهارات وهي مهارة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. وهذه المهارات مرتبطة ببعض. من المعروف إن الأول المهارة في اكتساب هي مهارة الاستماع ثم ترتب الكلام، بينهما علاقات واشجة مع المهارات اللغوية الأخرى، فمثلا يربط الصوت الحي بينها وبين مهارة الاستماع، كما يربطها باستماع أيضا تبادل المواقف بين طرفي الاتصال اللغوي الحي وهما: المستمع والمتكلم، بحيث يتحول المستمع إلى المتكلم، والمتكلم إلى المستمع. والكلام هي أحد مهارات التي تستعمل للإقامة تطبيق تعليم اللغة العربية بالنظر إلى كفاية السهولة التطبيق الحوار، لأن الحوار نوع من الكلام.

وفي الأهداف العامة لمهارة الكلام هي نطق الأصوات نطقاً صحيحاً.^١

وكان "معهد دار الزاهدين" أحد المعاهد في أتشيه الكبريوقع في شارع Blang bintang lama يهتم هذا المعهد بدراسة اللغة العربية. وكانت الطلبة فيه يفضلون المحدثه، ورأت الباحثة الطلبة في الفصل الاول هم لا يسمعون ولا يهتمون المدرّسة إهتماماً جيداً، بل يتكلمون مع بعضهم أثناء التعليم. وعندما سئلت المدرّسة عليهم ليس الإجابة الصحيحة وغير مناسبة بأسئلة المدرسة ولا يستطيعون في نطق كاملاً ولا يفهمون الدرس فهما جيداً. وأنّ المدرّسة اللغة العربية في هذا المعهد تزال تستخدم الوسائل التعليمية القديمة أنّها تعتمد على كتاب مقرر اللغة العربية فحسب هذه الظاهرة تؤدي إلى عدم إهتمام الطلبة بدرس اللغة العربية.

بناء على ما سبق أرادت الباحثة أن تعالج مشكلة ترقية قدرة الطلبة على الحوار بتطبيق لعبة اطاع الأوامر لتعليم اللغة

^١ عمر الصدق عبدالله، تعليم اللغة العربية للناطقين لغيرها، (الجزيرة: الدار

العربية لدى طلبة معهد دار الزاهدين. واختارت الموضوع
 "استخدام لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة الطلبة على الحوار
 (دراسة تجريبية بمعهد دار الزاهدين)"

ب- أسئلة البحث

- ١- كيف إجراء لعبة إطاع الأوامر في تعليم الحوار؟
- ٢- هل استخدام لعبة إطاع الأوامر فعالة لترقية قدرة
 الطلبة على الحوار؟

ج- أهداف البحث

- ١- التعرف على إجراء لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة
 الطلبة على الحوار
- ٢- التعرف على فعالة استخدام لعبة إطاع الأوامر
 لترقية قدرة الطلبة على الحوار

د- أهمية البحث :

١- للطلبة :

- تساعدهم على ترقية قدرة ودوافع الطلبة باستخدام

لعبة إطاق الأوامر.

- لترقية كفاءة أن يتكلموا صحيحة وجميلة

٢- للمدرس:

- لزيادة خبرة المدرس عن الوسيلة التعليمية.

٣- للباحثة:

- أن يكون هذا البحث مرجعا و مفيد للباحثة.

- تم دراسة في الجامعة الرانزي قسم اللغة العربية لحصول

على درجة S.pd.I

ه- إفتراضات البحث وفروضه

إنّ البحث عن هذه الرّسالة يعتمد على

الافتراضات وهي أن الألعاب اللغوية لها دورهمّ في عمليّة

تعليم اللغة العربية وتعليمها.

وأما الفروض التي افترضتها الباحثة في هذه الرسالة فهو كما يلي:

- ١- الفرض الصفري: إن لعبة إطاع الأوامر لم يكن فعالا لترقية قدرة على الطلبة الحوار .
- ٢- الفرض البديل: إن لعبة إطاع الأوامر يكون فعالا لترقية قدرة على الطلبة على الحوار.

و- حدود البحث

- ١- الحد الموضوعي: تقتصر هذه الرسالة عن ترقية قدرة الطلبة على الحوار
- ٢- الحد الزمني : قامت الباحثة بهذا البحث في الفصل الدراسي ... سنة ...
- ٣- الحد المكان: تقوم الباحثة بهذا البحث في الصف الأول للثانوية بمعهد دار الزاهدين

ز - مصطلحات البحث :

قبل أن تبحث الباحثة عن هذه الرسالة، يحسن بها أن تشرح من معاني المصطلحات التي تتضمن في الموضوع تسهيلاً للقارئ معرفة المعاني التي تقصد بها الباحثة. ومن أهم هذه المصطلحات هي:

١- لعبة اطاع الأوامر

كلمة لعبة مفرد لعباً ولعبة وهي جمعها الألعاب مصدر من لعب يلعب، لعباً. معناها لغة هي اللذة أو التزه. ^٢ واصطلاحاً هي نوع من تعليم اللغة يعطى مجالا واسعا في الأنشطة الفصلية. ^٣ كلمة اطاع لغة مصدر من أطع - يطيع - إطاعة " المراد العمل يستعمل لسهولة الوصول إلى اعراض معينة. ^٤ والاورام

^٢ مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة التاسعة والثلاثون،

(بيروت: رياض الصلح، ٢٠٠٢)، ص. ٧٢٣

^٣ محمود إسماعيل صيني، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية مع أمثلة

في تعليم العربية لغير الناطقين بها، (الرياض : دار المريخ، دون السنة)، ص. ١٢ .

^٤ ابراهيم انيس، المعجم الوسطى حشى على قطيعة

(رياض: ٢٠٠٢)، ص. ٥٦٧.

جمع من أمر - يأمر - الأوامر" المراد الجملة البسيطة يعمل أو يطيع الطلبة في التعليم.^٥

لعبة إطاع الأوامر بمعنى يطلب المعلم من التلميذ تنفيذ مجموعة من الأوامر في تسلسل يحدده المعلم، ومن أمثلة ذلك "افتاح النافذة" وحرك المقعد الموجد بجوارها إلى جانب منضدة المعلم. وإذا نفذ التلميذ هذه الأوامر بالترتيب الذي حدده المعلم كان له الحق في أن يصدر إلى تلميذ آخر أوامر مماثلة.^٦ والمراد لعبة إطاع الأوامر عند الباحثة معناها ليسهل الطلبة في تعلم ويفهم المادة التعليمية حتى يبلغ أهداف التعليم، ويخترع تعليم المسرورة، وترقية النشاط، والدوافع الطلبة.

^٥ ابراهيم انيس، المعجم الوسطى حشى على قطيعة (رياض: ٢٠٠٢)، ص. ٨٤.

^٦ صلاح عبر المجيد العربى، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق

(القاهرة: مكتبة لبنان، ١٩٨١)، ص. ٨٣٤.

٢- الحوار

الحوار من الحَوَارِ والحِوَارِ جمع من أَحْوَرَة وحِيرانٌ معناه ولد الناقة قبل أن يفصل عنها.^٧ قال دايان: مشغول بمناقشة المعنى وشرح ما يعنيه حتى يفهم الآخرون.^٨

المراد بالحوار عند الباحثة هي نشاط الإتصالى باستخدام الصوت والوسيلة الأفهام المعنى شئى بين المتكلم والمخاطب.

ح- الدراسات السابقة

أ- الرسالة الجامعية "نور حياتي" في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، في السنة ١٤٢٨هـ- ٢٠٠٧م.^٩

^٧ مؤسسة دار المشرق ، المنجد في اللغة والإعلام، الطباعة الأربعون (بيروت):

دار المشرق، (٢٠٠٣)، ص. ١٦١

^٨ دايان لارسن فريمان، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، (الرياض: جامعة

المالك سعود، ١٤١٨هـ)، ص. ١٤٧

^٩ نور حياتي ، تعليم اللغة العربية بالألعاب اللغوية دراسة تجريبية في (MIN 1

٢٠٠٧، (Matang GIp Dua)

أهداف الرسالة

- ١- التعرف على تأثير الألعاب اللغوية في سرعة سيطرة التلميذ على المفردات.
- ٢- التعرف على علمية وحركة التعليم باستخدام الألعاب العربية .

منهج الدراسة

إن منهج البحث عن هذه الرسالة هو منهج تجريبي. حيث قامت الباحثة نفسها بتدريس اللغة العربية أو المفردات باستخدام الألعاب.

نتائج الدراسة

- ١- إن الألعاب اللغوية تستطيع أن ترفع محصولات التعلمية. واثبات الدليل عن هذا كما رأينا ارتفاع نتيجة التلاميذ في مجموعتين.
- ٢- إن الألعاب اللغوية تستطيع على تنمية رغبة التلاميذ في تعليم اللغة العربية لأن باستخدام الألعاب اللغوية يجعل عملية التعليم حية ومسرورة

والتلاميذ يستطيع أن يتذكروا مفردات كثيرة، وهم يفرحون في التعليم.

اتفقت هذه الدراسة مع الدراسة الحالية فياستخدام المنهج التجريبي، اتفقت هذه الدراسة مع الدراسة الحالية على البحث في استخدام المنهج التجريبي، والألعاب اللغوية. إلا أنها تختلفان على تعليم اللغة العربية بالألعاب اللغوية في سرعة سيطرة التلاميذ على المفردات في (MIN I Matang Glp Dua). أما الدراسة الحالية تبحث عن استخدام لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة الطلبة على الحوار بمعهد دار الزاهدين.

ب- الرسالة الجامعي "وارثة أمك في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية غيرالمنشورة، في السنة ٢٠١٤٣٣هـ- ٢٠١٢م.

^{١٠}وارثة أمك، الألعاب اللغوية والتطبيق عليها في تعليم المفردات (دراسة إجرائية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية (Suak Bakong)، بحث غير منشور لنيل درجة البكالوياء في تعليم اللغة العربية، بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، ٢٠١٢.

أهداف الرسالة

- ١- التعرف على تأثير الألعاب اللغوية والتطبيق عليها في ترقية قدرة الطلبة على تعليم المفردات.
- ٢- التعرف على استجابة الطلبة على الألعاب اللغوية في تعليم المفردات.

منهج الدراسة

اتبعت الباحثة المنهج الإجراءي حيث قامت الباحثة بتطبيق الألعاب اللغوية في تعليم المفردات.

نتائج الدراسة

- ١- إن الألعاب اللغوية تؤثر كثيرا في ترقية قدرة الطلبة على تعلم المفردات. وذلك كما ظهر في نتيجة الطلبة حيث كانت مرتفعة من الاختبار للدورة الأولى إلى الاختبار للدورة الثالثة.
- ٢- إن تطبيق الألعاب اللغوية يستجيب عليه الطلبة استجابا إيجابيا. وذلك كما ظهر في إجاباتهم أسئلة الإستبانة حيث إنهم يرغبون في تعلم المفردات بتطبيق الألعاب اللغوية.

اتفقت الدراسة مع والدراسة الحالية على البحث في الألعاب اللغوية، إلا أنهما تختلفان على الألعاب اللغوية وتطبيق عليها في تعليم المفردات بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية (Suak Bakong)، أما الدراسة الحالية تبحث عن استخدام لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة الطلبة على الحوار بمعهد دار الزاهدين. والدراسة السابقة هي استخدام البحث الإجراءي، وأما الدراسة الحالية فهي استخدام البحث التجريبي.

هـ- طريقة كتابة الرسالة

وأما كيفية كتابة هذه الرسالة فاعتمدت الباحثة تكون على النظام الذي وضعته كلية التربية جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، وهذا النظام مذكور في كتاب:

“Panduan akademik dan penulisan skripsi fakultas tarbiyah dan keguruan UIN Ar- Raniry Banda Aceh 2014.”¹¹

¹¹ Tim penyusun, “ panduan akademik dan penulisan skripsi fakultas tarbiyah dan keguruan UIN Ar- Raniry Banda Aceh 2014 (Banda Aceh, FTK Ar-Raniry, 2014)

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- مفهوم الحوار وأهميته في تعليم اللغة العربية

إن الحوار فرع من اللغة الملفوظة أو المكتوبة، وهي واسطة الإتصال والتفاهم بين الناس. ويمكن تعريف الإتصال بأنه شئ يساعد بنقل المعنى أو الرسالة المنقولة أو المتبادلة فكرة أو اتجاهها عقليا أو مهارت عمل أو فلسفة معينة لحياة أو شئ التي تعتقد البعض في أهمية نقلها وتوصيلة للآخرين. ولإتصال هو جوهر استمرار الحياة الإجتماعية وتطويرها وبدونه يستحيل التفاهم ووجود الفعل المشترك بين أفراد الجماعة.^١

معنى الحوار في اللغة: مراجعة الكلام وتداوله، والمحاورة: المجادلة، والتحاور: التجاوب، وهم يتحورون أي: يتراجعون الكلام. ومن قولهم: لم يجر جوابا أي: لم يرد ولم يرجع الجواب فمرجع الحوار للتخاطب والكلام المتبادل بين اثنين

^١ أحمد خير كاظم، الوسيلة التعليمية، (القاهرة: دار النهضة

العصرية، ١٩٨٩)، ص. ٩.

فأكثر.^٢ والمعنى اللغوي العام للحوار هو المراجعة الكلام والحديث بين طرفين فإذا اضيف إلى الأديان أصبح معناه ما يدور من الكلام والحديث والجدال والمناقشة بين أتباع الأديان، وهذا يدل على أن معناه عام متعدد الأشكال والصور والأنواع بحسب نوعية الكلام والمناقشة. أما مدلوله الاصطلاحي فهو غامض يستعمل بأكثر بينها.^٣ تعرف تعليم الحوار على انها أسلوب تدريسي حواري يكون فيه المدرس والمتعلم في موقف إيجابي نشط حيث أنه يتم من خلالها عرض الموضوع أو الأسئلة بشكل حواري أو طرح القضية أو الموضوع ويتم بعده تبادل الآراء المختلفة لدى التلاميذ ثم يعقب المدرس على ذلك بما هو صائب وبما هو غير صائب ويبلور كل ذلك في نقاط حول الاجابات علي الاسئلة المطروحة أو الموضوع أو المشكلة.^٤

^٢ المؤسسة الكتنور لكبة، المنجد في اللغة والأعلام، مادة (حوار) (بيروت)

: دار المشرق، (١٩٨٣)، ص. ٣٣

^٣ ابن فارس، مقييس اللغة الطبعة الثانية، (القاهرة: دار المعارف، دون

سنة)، ص. ١١٧

^٤<http://zahran.org/vb/showthread.php/?+15393> diakses 29/12/2016, pukul 09:30 wib

كما كتب رحمض في رسالته، منتخب من كتاب مرشد المعلم في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها الطبعة الثانية:
للحوار أهمية كبيرة في تعليم اللغة، وهو غاية ووسيلة في الوقت نفسه. فالحوار غاية لأنه الصورة المركزة لمحتويات الدروس، والأسس الذي يمد الدارس بألوان من الجمل والتعبيرات والألفاظ والأصوات والتنغيم. مما لا يستغني عنه في تدريب على المهارات وبخاصة التكلم. وهو وسيلة لأنه يضم التراكب النحويته والمفردات في مواقف مختلفة، تتناولها التدريبات اللغوية لتأخذ بيد الطالب نحو استعمال اللغة وممارستها في التعبير والإتصال.^٥

والحوار أيضا عنصر هام في تعليم اللغات الأجنبية، فهو موقف تستخدم اللغة فيه بشكل طبيعي، وخبرة ينبغي أن يكتسبها الدارس حتى يستطيع أداءها بكفاءة كلما واجهته.

^٥ رحمض، أسلوب وإستخدامه في تدريس الحوار (دراسة إجرائية في المدرسة العالية الإسلامية دار الأمان)، بحث غير منشور لنيل درجة البكالوياء في تعليم اللغة العربية، بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه، ٢٠١٢

فضلا عن أن الحوار يضفي حيوية على الناص ويعطيه حياة
نجعله أكثر تقبلا.^٦

ب- أهداف تعليم الحوار

كما كتب ذهري الفؤدي في رسالته، منتخب من كتاب تعليم
اللغة العربية للمرحلة الابتدائية:

لكل درس أهداف في تعليمه، يهدف تعليم الحوار كما
يأتي:

١. ليكون المتعلم متعودا على الكلام الفصيح أو التعبير

الشفوي الصحيح

٢. ليكون المتعلم مسيطرا على حسن النطق وحسن الأداء،

حتى يستطيع المستمع كلامه.

٣. ليكون كلامه مرتجلا سليقا.

^٦ محمد كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة

العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة، (جامعة أم القرى:

١٩٧٣)، ص. ٢٠٣-٢٠٤

- ٤ . ليكون غيبا بالثروة اللغوية من المفردات والتراكب الجيدة،
وقادرا على إفادة القواعد النحوية والصرفية في كلامه.
- ٥ . ليكون محبا للغة العربية، لأن الإنسان إذا إعتاد التكلم
في أية لغة وعلى الأخص اللغة العربية لأنه لغة القرآن
الكريم والحديث الشريف ولغة الثقافة العربية.
- ٦ . أن يتحدث المعلم الحديث الجيد. ويحسن التعبير عن
أغراضه من الناحية الشكلية أو الموضوعية.
- ٧ . تمرين الطلبة على الانطلاق في الحديث الكتابة عند ما
تدعو الحاجة إليهما أو عندما يتطلب الموقف واحدا
منهما.
- ٨ . مساعدة الطلبة على التكيف في مواقف الحياة المختلفة
التي تتطلب منه لونا من ألوان التعبير كالسؤال والجواب
وإدارة الحوار وكتابة المذكورة والمقالات وتلخيص بعض
المحضر وغير ذلك.
- ٩ . معالجة عيوب الطلبة النفسية: كالخوف
- ١٠ . تربية الذوق اللغوي في الطلبة وتقويم ملكة التخيل فيهم.

١١. تمكن الطلبة من التعبير عما في نفوسهم ما يشاهدونه
بعبارة سليمة صحيحة.
١٢. إعدادهم للمواقيف التي تتطلب فصاحة اللسان والقدرة
على الارتجال.
١٣. تنمية الثقة بالنفس لدي الطلبة من خلال مواجهة
زملائهم في الفصل أو المدرسة أو خارجها.
١٤. تمكن الطلبة من التعبير عما يدور حولهم من
الموضوعات التي تتعلق بتجاربهم وأعمالهم داخل المدرسة
وخرجها في عبارة سليمة.
١٥. دفع المتعلم إلى الممارسة والإبتكار.^٧

^٧ ذهري الفؤدي ، تعليم الحوار بطريقة القصص المصورة، (دراسة تجريبية في
المدرسة العالية الإسلامية الحكومية بند أتشيه)، بحث غير منشور لنيل درجة
البكالوياء في تعليم اللغة العربية، بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري بند
أتشيه، ٢٠١٣

ج- صفات الحوار الجيد

هناك صفات معينة لا بد من توافرها في الحوار لكي حوارا تعليميا يستفاد منه في تعليم الطلاب الجانب الاجتماعي من مهارة الكلام وهو الحديث أو القدرة على المحدثه مع الآخرين. وقد حدد محمد الصيني هذه الصفات على النحو التالي:

- أن يكون الحوار محدد الهدف
- أن تكون نوعية المحدثه طبيعية ولا تكون عبارة عن مجموعة أسئلة أجوبة.
- أن تكون عناصر الكلام المطلوب تعلمها محددة بصورة قاطعة.
- أن تكون نسبة تكرار المعنى كافية لجعل الحوار أكثر طبيعية.
- أن تكون تعبيرات الرابطة مناسبة العدد لكي تضفي الصيغة الطبيعية على الحوار.
- أن تتناسب مستويات اللغة المستعملة مع الموقف الحوارى.

- أن يكون حجم الحوار من طول معقول يصلح للاستعمال الصفّي.
- أن يحرص الحوار على إعادة تقديم العناصر المدروسة سابقا ويعمل على تكرارها حتى تثبت في أذهان المتعلمين.
- أن يكون للحوار فائدة تعليمية تسمح بالاستفادة منه بوصفه وسيلة تعليمية.
- أن يكون الموقف الحواريّ من النوع الذي يشجع على الكلام.
- أن يكون الحوار سياق طبيعي واضح من حيث المكان والزمان والنوع النشاط.
- أن يكون العلاقة بين المتحاورين واضحة من حيث العمر والجنس والعلاقات الاجتماعية.
- أن يكون الظلال الانفعالية واضحة من حيث الصداقه أو الرسمية أو العداوة أو المزاج.

- ملاءمة الحوار لسن المتعلمين.^٨

د- أسلوب تعليم الحوار

- يعد الحوار غاية ووسيلة

الحوار غاية لأنه يمثل الصورة المركزة لمحتوية الدرس، والأسس الذي يمد المتعلم بألوان من الجمل، والتعبيرات، والتنغيم، وهذا أمر لا يستغنى عنه في التدريب على المهارات وبخاصة مهارة الكلام.

- الحوار وسيلة

الحوار وسيلة لأنه يضم التراكيب اللغوية والمفردات في مواقف لغوية مختلفة تتناولها التدريبات اللغوية لتأخذ بيد المتعلم نحو إستعمال اللغة وممارستها في الاتصال اللغوي.^٩

^٨ عمر الصدق عبدالله، تعليم اللغة العربية للناطقين لغيرها، (الجزيرة: الدار

العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨) ص، ٨٩

^٩ عمر الصدق عبدالله، تعليم اللغة العربية للناطقين لغيرها... ص، ٨٨

هـ - خطوات تعليم الحوار

إن تعليم الحوار بصورة فعّالة يحتاج إلى معلم حصيف له إلمام وافر بأساليب تعليم مهارات اللغة وبخاصة مهارة الكلام حيث تحدد الأساليب. أما فيما يتعلق بتدريسيه فهناك عدة خطوات يمكن المعلم إتباعها وهي تجري عادة على النحو التالي:

١. يستمع المتعلمون إلى نص الحوار، إما بصوت المعلم أو من خلال جهاز التسجيل، والكتب مغلقة ولكل من هذين الأسلوبين مزايا وعيوب. فتقدم الحوار بصوت المعلم يتيح للطلاب الانتفاع باللغة المصاحبة في فهم الحوار ولكن هذا الأسلوب يجرم المتعلمين من المحافظة على المسار النغمي لجمل الحوارية. أما تقديم النص الحوارية من خلال جهاز التسجيل فإنه يسمح للطلاب الاستفادة من سلامة المسار النغمي، ولكنه في الوقت ذاته يمنعهم من الانتفاع من اللغة المصاحبة.

٢. يستمع الطلاب من الخطوة الثانية إلى النص، وينظرون في الوقت ذاته إلى الصور المصاحبة للحوار لأن التأزر بين عنصري الصوت والصورة يساعد على الفهم وعلى كل حال

المطلوب هو خلق اقتران مباشر بين الصوت المسموع والصورة
تعبير عن الموقف الحوارى.

٣. يستمع الطلاب إلى الحوار مرة ثالثة والكتب مفتوحة
لكي يربط الطلاب بين النص المكتوب والحوار أو النص
المسموع.

٤. والخطوة الرابعة عبارة عن تكرار جماعى، ثم فتوى ثم
الزوجى.

٥. أما الخطوة الأخيرة، وهى عبارة عن طرح أسئلة
الاستيعاب، أو المناقشة. ثم تؤدى تحريريا إذا كان الوقت يسمح
بذلك، وإذا كان الوقت لا يسمح فعلى المعلم ان يكلف طلابه
بأداء تدريبات تحريريا بوصفها واجبا منزليا ويسأل عنه فى بداية
الحصة اللاحقة بوصفه تمهيدا للدرس الجديد.^{١٠}

^{١٠}عمر الصدق عبدالله...ص، ٩٠

و- الألعاب اللغوية وأنواعها

يستخدم اصطلاح " الألعاب " في تعليم اللغة لكي يعطى مجالا واسعا في الأنشطة الفصيطة لتزويد المعلم والدارس بوسيلة متعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة وهي أيضا توظف بعض العمليات العقلية مثل: إطاع التحميم، لإضفاء أبعاد إتصالية على تلك الأنشطة وتنج للطلاب نوعا من الإختيار اللغة نستخدمونها، وهذه الألوان من الألعاب تخضع لإشراف المعلم أو لمراقبته في الأقل. وقد أطلقت كلمة (العاب) على تلك الألعاب التي لها بداية محددة ونقطة نهاية، وتحكمها القواعد والنظم، وأطلقت كذلك على كافة أنواع الأنشطة الشابهة بالألعاب، والتي ليس لها شكلها المألوف. وسوف يتناول الكتاب بعضا منها أيضا.

ولا يوجد هناك حد فاصل واضح في تعليم اللغة بين ما يسمى ألعابا وغير ذلك من ألوان النشاط اللغوي. ويمكننا أن نتساق مع القول فنقول: أنه لاجابة بنا في تعليم اللغة إلى يذل جهد كبير لتحويل النشاط التعليم الصفى إلى العاب المختلفة، أو ما يشبه الألعاب. قال ج. جيبي : إنها النشاط يتم بين الدارسين

متعاونين أو متنافسين للوصول إلى غايتهم في إطار القواعد الموضوعية.

الألعاب اللغوية تساعد المدرس على إنشاء ونصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى، تولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والإسهام. ولكي يتم لهم لا بد أن يفهموا ما يقوله أو يكتبه الآخرون. ولا بد أيضا أن يتكلموا لكي يعبروا عن وجهات نظرهم. والألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهد ومساندتها، والتحفيف من رتبة الدروس وجافها. توفر كثيرا من الألعاب مجالا واسعا في التدريب مثلها في ذلك مثل التدريبات المعروفة كما أن بعضها لا يحقق شيئا يذكر.^{١١}

كما كتبت ستي حسنا مولى في رسالتها، منتخب من كتاب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها فضوء المناهج الحديثة: إن الألعاب اللغوية نشاط من الأنشطة التعليمية التي يمارسها المعلم عند عملية التعليم لسهولة في إيصال المعلومات إلى

^{١١} ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في التعليم اللغات

طلابه. تظهر أهميتها في تقللو تمنع من ظاهرة الاصطناع التي تحيط بالعملية التعليمية داخلا لصف. وتكون الألعاب اللغوية قدرا كبيرا من الواقعية التي لا بدّ استخدامه عند اتّصالا لمعلومات.^{١٢}

و إيجاز خصائص اللعبة اللغوية، وهي:^{١٣}

- ١- ملاءمة اللعبة لمستوى الدارسين.
- ٢- صلاحية اللعبة لكافة المستويات.
- ٣- إشراك اللعبة لأكبر عدد من الدارسين.
- ٤- معالجة اللعبة لأكثر من مهارة أو ظاهرة لغوية.
- ٥- اتصال اللعبة بموضوع مدروس حديثا.
- ٦- سهولة الإجراء.
- ٧- إذكاء اللعبة لروح المنافسة وجليها للمتعة والمرح.

^{١٢} ستي حسنا مولى، تطبيق الأسرار المتسلسلة لترقية مهارة الاستماع لدى الطالبات (دراسة تجريبية للمرحلة المتوسطة بمعهد دار الإحسان Aceh Besar)، بحث غير منشور لنيل درجة البكالوريا في تعليم اللغة العربية، بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، ٢٠١٥.

^{١٣} ناصف مصطفى عبد العزيز...، ص. ١٧.

كما كتبت ستي حسنا مولى في رسالتها، منتخب من كتاب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها فضوء المناهج الحديثة: إن الألعاب اللغوية نشاط من الأنشطة التعليمية التي يمارسها المعلم عند عملية التعليم لسهولة في إيصال المعلومات إلى طلابه. ت ظهر أهميتها في تقلل تمنع من ظاهرة الاصطناع التي تحيط بالعملية التعليمية داخلا لصف. وتكون الألعاب اللغوية قدرا كبيرا من الواقعية التي لا بد استخدامه عند اتصلا لمعلومات.^{١٤}

ومن البيان السابق، نستنتج أنّ الألعاب اللغوية الوسائل المؤثرة التي تساعد كثيرا الدارسين في تعلم اللغة الأجنبية للحصول على المعلومات. وبها تسهل للطلاب فهم المادة المدروسة.

^{١٤} ستي حسنا مولى، تطبيق الأسرار المتسلسلة لترقية مهارة الاستماع لدى الطالبات (دراسة تجريبية للمرحلة المتوسطة بمعهد دار الإحسان Aceh Besar)، بحث غير منشور لنيل درجة البكالوياء في تعليم اللغة العربية، بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، ٢٠١٥.

أنواع الألعاب اللغوية في تعليم :

- تعليم استماع :الاشاعات، ما موضوع الحديث؟،
التعريف على شئىء، الأجاجي.
- تعليم النطق والحديث :أهمية الساقى، قوة ملاحظة، ماذا
أعمل؟، من هو صديقي؟.
- تعليم القراءة :تكوين الجمل، الأفعال والظروف،
القصص القصيرة، التعريف على المعنى المفردات، الكلمة
وتعريفها.
- تعليم الكتابة :العاب الهجاء. ١٥

ز- أهداف لعبة إطاع الأوامر (Mematuhi perintah)

لعبة إطاع الأوامر تبدد ملل التلاميذ، وتساعد على
مساهمتهم مساهمة فعالة في عملية التعليم، وتعطيهم الفرصة لبعض
الحركة والنشاط، إلى جانب أنها تشكل مواقف أصيلة تستخدم

^{١٥}صلاح عبر المجيد العربى، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية

فيها اللغة الأجنبية كوسيلة طبيعية للانعسال والتفاهم بين المتحدثين.^{١٦}

ح- خطوات تطبيق لعبة إطلاع الأوامر

ولتطبيق طرق إطلاع الأوامر خاصة وهي:

- يشرح المعلم الهدف التعليمي حول خمس دقائق.
- تقسم المدرسة البطاقة ١٠ x ٥ ، والمادة التعليمية
- يأخذ الطالب أحد عن الجملة المناسبة بكلمة في البطاقة
ليحفظ
- تقسم المدرسة مجموعة مزدوجة ليتقدم أمام الفصل
- الطالب الذي يمسك البطاقة ١٠ x ٥ سنتيمتر يقرأ الجملة
المكتوبة على بطاقته
- وإذا كانت اجابة مناسبة بالكلمات تكون إجابة صحيحة،
فانتهت اللعبة.^{١٧}

^{١٦}صلاح عبر المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية

والتطبيق (القاهرة: مكتبة لبنان، ١٩٨١)، ص، ٧٥

- جميع الطلبة المنوابة.
- تطلب المدرسة من الطلبة الذاكر من المفردات لإعادة الكلمات من الجملة في البطاقات، فالطلبة لابدّ عندهم سيطرة الجملة مناسبة للكلمة التي يكتب فيالبطاقة. فاذا اسرع الطلبة الإجابات هذه الكلمات فتأثر على تدريب الدماغ في تفكير بسرعة ودقة ومنتظم، مثل: إفتاح الكتاب -أنظر إلى - تعالى إلى -ضع القلم

جملة مفيدة

" إفتاح الكتاب "

أستاذ: يا عمر، إفتاح الكتاب.

عمر : أي الصفحة يا أستاذ ؟

أستاذ : الصفحة السابعة

^{١٧}صلاح عبر المجيد العربى، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية

" أنظر إلى "

عائشة : يا محمد أنظر إلى السبورة، ما صورة في السبورة ؟

محمد: تلك صورة ساعة.

" تعال إلى "

علي: أين قلمك يا صديقي ؟

عثمان: قلمي في مخفظتي

علي: اريد أن استعير لحظة، ضع قلمك على المكتب.

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

إن منهج البحث الطريق المؤدي إلى الكشف على الحقيقة في العلوم بواسطة طائفة من القواعد العامة، تهيمن على سير العقل وتحدد عملياته حتى يصل إلى نتيجة معلومة.^١ كان منهج البحث لهذه الرسالة هو بحث تجريبي، وهو منهج البحث العلمي الذي له الأثر الجلي في تقدم العلوم الطبيعية الذي يستطيع الباحث بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع).^٢

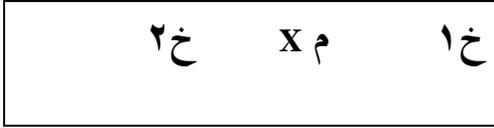
أما تصميمات المنهج التجريبي فتجرى على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهدية (Pre - Experimental)، والتصميمات

١. صالح بن حمد العتاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠)، ص. ٩٠.

٢. صالح بن حمد العتاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،...، ص. ٣٠٣.

التجريبية (True – Experimental Design)، والتصميمات العاملية (Factorial Design) والتصميمات شبه التجريبية (Quazi – Experimental) ^٣. واختارت الباحثة التصميمات التمهدية (One group pre-test post-test design).

ويأخذ الشكل التالي :



التفصيل:

خ ١ : الاختبار القبلي

خ ٢ : الاختبار البعدي

م X : المعالجة التجريبية

تختار الباحثة فصلا واحدا للعينة والمراد بها تختار الباحثة فصلا واحدا للعينة فتجرى تعليم الحوار بدون استخدام لعبة ومرة أخرى باستخدام لعبة إطاع الأوامر.

^٣. صالح بن حمد العساف، المدجل الى البحث في العلوم السلوكية،

(الرياض : المكتبة العبيكان، ١٤١)، ص.٣٢٠.

ب- مجتمع البحث

ويكون المجتمع لهذا البحث هو جميع الطلاب في معهد دار الزاهدين وعددهم ١٧٥ طالبا.

ج- عينة البحث

أخذت الباحثة منه عينة البحث بالطريقة العمدية (Purposive Sampling) وهو الطالبات في الصف الأول عددهم ٢٠ طالبات. وتقال أيضا لهذه الطريقة بالطريقة المقصودة، أو الاختيار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختيار خبرة الباحث ومعرفته بأن هذه المفردة أو تلك تمثل المجتمع البحث.^٤

ولذلك في كتابة هذه الرسالة تختار الباحثة عينة البحث الطالبات في الفصل الأول للمرحلة الثانوية.

^٤ صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،،

د- طريقة جمع البيانات وأدواتها

وأما طريقة جمع البيانات فتعتمد الباحثة على الطريقة التالية:

١- خطة التعليم

قامت الباحثة بخطة التعليم ليكون دليلا ومرشدة في اجرائ التعليم باستخدام لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة الطلبة على الحوار. وكانت الباحثة أعدت خطة التعليم لثلاثة لقاءت. استخدمت دليل الخطة التعليم لجمع المعلومات التي تمكن الباحث من الإجابة عن أسئلة كيفباستخدام لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة الطلبة على الحوار.

٢- الملاحظة المباشرة

أما معنى الملاحظة : إصطلاحا فيرتبط بقرينة البحث العلمي حيث تشير إلى أداة من أدوات البحث تُجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه. والملاحظة المباشرة هي حيث تقوم الباحثة "بملاحظة سلوك معين من خلال إتصالة مباشرة بالأشخاص أو

الأشياء التي يدرسها".^٥ والملاحظة المباشرة التي تقوم بها الباحثة هي أن تلاحظ الطالبات وأحوالهم في النشاط التعلّمى في الفصل الأول بورقة الملاحظة . فاستعملت الباحثة قائمة الملاحظة التي أعدتها قبل دخول الفصل لنيل البيانات عن اتباع الطالبات الدرس، حتى تستطيع أن تنتظر إلى تأثير من موقف إجراء التعليم نفس الطالبات.

٣- الاختبارات

تعد الاختبارات المقننة إحدى الأدوات التي يمكن أن يستخدمها الباحث لجمع المعلومات التي يحتاج إليها لإجابة الأسئلة البحث أو اختبار فروضه.^٦ والاختبار عبارة عن أداة قياس مثل: المتر أو الميزان، وقياس خصائص، ن أو يتعرف إلى صفات في الأشياء أو الافراد مثل: :: اختبارات الذكاء والاستعداد والتحصيل. ان

^٥ صالح بن حمد العتّاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،،

ص. ٣٠٦.

^٦ صالح بن حمد العتّاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،،

ص. ٤٢٧-٤٢٨.

مصطلح الاختبار شائع الاستعمال لدرجة ان كل واحد منا يشعر انه يفهم ما يعينه.

وتقوم الباحثة باختبارين، وهما:

- الاختبار القبلي

هو الذي تختبره الباحثة قبل استخدام لعبة إطاع الأوامر الطلبة في تعليم الحوار.

- الاختبار البعدي

وهو الذي تختبره الباحثة بعد استخدام لعبة إطاع الأوامر الطلبة في تعليم الحوار.

وبعد ذلك تقارن الباحثة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي وتحلل بينهما لتعرف على زيادة الطلاب في تعليم الحوار.

و- طريقة تحليل البيانات

إن عملية تحليل البيانات تقوم بها الباحثة بعد أن يصف جميع البيانات المعدة من جميع المصادر وهي من الملاحظة المباشرة والإختبار التي وجدها الباحثة في المعهد دار الزاهدين.

تحليل البيانات الملاحظة المباشرة استعمال بالقانون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

P: النسبة المئوية

R : مجموعة الدرجة إلى حصل عليها

T : النتيجة الكاملة^٧

وتحدد المسند لأنشطة المدرسة عند إجراء التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال^٨:

٨١-١٠٠% ممتاز

⁷ AnasSudijono, *PengantarStatistikPendidikan*, . . . ,hal. ٤٣

⁸Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: PT.Bumi Aksara,2003 hal. 281

٦٦-٧٠% جيد جدا

٥٦-٦٧% جيد

٤١-٥٥% مقبول

٤٠-٤١% ناقص

وتحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبارات
(T Test) فتستعمل الباحثة الرموز كما يلي:^٩

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيانات:

t_0 : حاصلة الملاحظة.^{١٠}

M_D : متوسط الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى و نتيجة

المتغيرة الثانية، فهو من اتباع .

الخطوات التالية :

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

^٩. AnasSudijono, PengantarStatistikPendidikan, (Jakarta: PT. Raja GrafindoPersada, 2009), hal. 305.

^{١٠}. AnasSudijono, PengantarStatistikPendidikan, . . . ,hal.٣٠٧

ΣD : مجموع الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى و نتيجة المتغيرة الثانية، و D من خطوات الآتية:

$D = X - Y$: نتيجة المتغيرة الأولى ناقصة بنتيجة المتغيرة

الثانية

X : نتيجة المتغيرة الأولى.

Y : نتيجة المتغيرة الثانية.

N : عدد العينة.

SE_{MD} : الخطأ المعياري للفروق اتباع الرموز التالية :

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

SD_D : الإنحراف المعياري للفروق بين نتيجة المتغيرة

الأولى و نتيجة المتغيرة الثانية، يعن: ^{١١}

$$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2}$$

١ : العدد الثابت. ^{١٢}

¹¹. AnasSudijono, PengantarStatistikPendidikan, . . .hal.٣٠٥-٣٠٦

¹². AnasSudijono, PengantarStatistikPendidikan, . . .hal.٢٨٢

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات:

قد قامت الباحثة في الفصول السابقة عما يتعلق باستخدام لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة الطلبة على الحوار. وفي هذا الفصل تقدم الباحثة بيانات البحث الميدانية بمعهد دار الزاهدين في أتشية الكبرى في الفصل الثاني، فقد قامت الباحثة بالبحث التجريبي إفادة عميد كلية التربية وتدريب المعلم في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أتشية برقم UN..٨ /TU-FTK/TL.../٠٣/٢،١٧.

١- صورة عامة عن حقل البحث:

إن معهد در الزاهدين معهد من المعاهد في أتشية الكبرى ويقع في شارع (Blang bintang lama, Aceh Besar)، وقد أسس

المعهد في سنة ١٩٦٦م^١ وهذا المعهد يتكون من المرحلتين، الثانوية والعالية. ورئيس المدرسة الثانوية أستاذ أزهرى، ورئيس المدرسة العالية أستاذ محمد هادي. وعدد المعلمين في هذا المعهد كما ذكر في جدول التالي:

الجدول ٤-١

عدد المعلمين بمعهد دار الزاهدين في أتشية الكبرى سنة ٢٠١٧

المعلمات	المعلم	المرحلة
٢٥	١١	الثانوية
٢٣	٩	العالية
	٦٧	مجموع

ويبلغ عدد معلمين لدرس اللغة العربية ٣ اشخاص هم :

¹. Tim penyusun, Profil SMPIT DARUZZAHIDIN (Aceh Besar: 2017).

١. أستاذة نور الفجرينا وهي متخرجة في جامعة الرانري بندا

أتشيه

٢. أستاذ صفري وهو متخرج في جامعة الرانري بندا أتشيه

٣. أستاذ صيف الله وهو متخرج في جامعة الأزهار

والجدول التالي يوضح عن عدد الطلبة في هذا المعهد:

الجدول ٤-٢

عدد الطلبة في المعهد دار الزاهدين في أتشيه الكبرى سنة ٢٠١٧

الرقم	المرحلة	الفصل	الطلاب	الطالبات	المجموع
١	المدرسة	I	١٢	٢٠	٣٢
	الثانوية	II	١١	١٠	٢١
		III	٢٣	١٦	٣٩
٢	المدرسة	IV	١٩	٢٠	٣٩
	العالية	V	٩	١٤	٢٣

٢١	١٣	٨	VI	
١٧٥	٩٣	٧٢	٦	المجموع

المباني والوسائل في المعهد در الزاهدين أتشيه كبرى كما
ذكر في الجدول التالي:

الجدول ٤-٣

المباني والوسائل في المعهد دار الزاهدين

البيان	العدد	الوسائل	الرقم
جيد	١	المصلى	١
جيد	١	إدارة مدير المدرسة	٢
جيد	١	المكتب	٣
جيد	١	المقصف	٤
جيد	٢	الحمام	٥

جيد	١	ميدان كرة القدم	٦
جيد	١	موقف سيارات	٧

٢- استعمال لعبة إطاع الأوامر في تعليم الحوار

قبل إجراء عملية البحث في هذا المعهد دار الزاهدين ستوضح الباحثة التوقيت التجريبي وخطوات التعليم. ستعد الباحثة إجراء التعليم وتعلم كما يلي:

الجدول ٤-٤

توقيت استخدام الألعاب إطاع الأوامر في تعليم الحوار

ساعة	تاريخ	يوم	للقاء
١١,٥٠-	٨ أبريل ٢٠١٧	السبت	اللقاء
١٣,١٠			الأول
١١,٥٠-	٩ أبريل ٢٠١٧	الأحد	اللقاء

١٣٠١٠		الثاني
١١,٥٠-	١٦ أبريل	الأحد اللقاء
١٣٠١٠	٢٠١٧	الثالث

الجدول ٤-٥

عملية تعلم وتعليم الحوار باستخدام لعبة إطاع الأوامر

اللقاء الأول

نشط المدرسة	نشط الطلبة
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- يرد الطلبة السلام
- تأمر المدرسة رئيس الفصل قراءة الدعاء	- يقرأ الطلبة الدعاء
- تدعو المدرسة الطلبة بكشف الغياب.	- يهتم الطلبة بقراءة

- تعطى المدرسة الدوافع وتشرح أهداف التعليم.
- يكشف الغياب - يستمع الطلبة إلى شرح المدرسة.
- تكرر المدرسة المادة التعليمية في أسبوع الماضى.
- يكرر الطلبة المادة التعليمية فى أسبوع الماضى.
- تنقسم المدرسة المادة التعليمية وبطاقته.
- يهتم الطلبة بالمادة التعليمية.
- يقرأ الطلبة المادة التعليمية
- تأمر المدرسة تقرأ الحوار فى المادة ويبحث المفردات الصعبة المكتوبة فى البطاقة.
- يقرأ الحوار مع
- تطلب المدرسة الطلبة أن يستطيع يتكلم من الجملة فى أصدقائه و تأليف

بطاقته. المفردات الصعبة على

السبورة.

- يبحث الطلبة

المفردات الصعبة معا

- يجرب الطلبة على

- تعطى المدرسة الأسئلة الإختبار

الحوار.

- يسأل الطلبة عن

القبلي.

المفردات الجديدة

- تأمر المدرسة على الطلبة

- يكتب الطلبة الأسئلة

- ليعكس مادة اليوم

- يعكس الطلبة مادة

- تسلم المدرسة وتخرج من

اليوم

الفصل الدراسي بتهذيب

- يرد الطلاب السلام

الجدول ٤-٦

عملية تعلم وتعليم الحوار باستخدام لعبة إطاع الأوامر

اللقاء الثاني

نشط الطلبة

نشط المدرسة

- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام
- يرد الطلبة السلام
- تأمر المدرسة رئيس الفصل - يقرأ الطلبة الدعاء.
- قراءة الدعاء
- تدعو المدرسة الطلبة بكشف الغياب.
- يهتم الطلبة بقراءة
- تعطى المدرسة الدوافع وتشرح
- كشف الغياب.
- أهداف التعليم.
- يستمع إلى شرح المدرسة.
- تكرر المدرسة المادة التعليمية
- يكرر الطلبة المادة
- في أسبوع الماضي.
- التعليمية أسبوع

الماضى.

- تنقسم المدرسة المادة التعليمية

وبطاقته.

- يهتم الطلبة المادة

التعليمية.

- يقرأ الطلبة المادة

التعليمية

- تأمر المدرسة على الطلبة

ليلاحظ الجملة المكتوبة في

المكتوبة في

بطاقته.

- تأمر المدرسة من الطلبة أن

يقوموا مزدوجة أمام الفصل.

الجملة المكتوبة في

بطاقته

- يحمل الطلبة

بطاقاته.

- يقوم الطلبة
مزدوجة أمام
الفصل ليتكلم من
الجملة المكتوبة.
- تطلب المدرسة أن يناقشوا
ويساعدوا بعضهم بعضاً عن
المادة.
- يتكلم الطلبة
متبدلة والطلبة
الأخرى.

- يناقش الطلبة
الحوار المقروء أمام
الفصل

- تأمر المدرسة يكتب المفردات
الصعبة في كراستهم.
- يكتب الطلبة
المفردات الصعبة
في كراستهم

- يجيب الطلبة أسئلة

- يعكس الطلبة مادة

اليوم

- يرد الطلبة السلام

- تعطى المدرسة الأسئلة

بمناسب المادة

- تأمر المدرسة على الطلبة
ليعكس مادة اليوم

- تسلّم المدرّسة وتُخرج من
الفصل الدراسي بتهذيب

الجدول ٤-٧

عملية تعلم وتعليم الحوار باستخدام لعبة إطاع الأوامر

اللقاء الثالث

نشط الطلبة

نشط المدرسة

- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام
- يرد الطلبة السلام
- تأمر المدرسة رئيس الفصل
- قراءة الدعاء
- يقرأ الطلبة الدعاء.
- تدعو المدرسة الطلبة بكشف الغياب.
- يهتم الطلبة بقراءة كشف الغياب.
- تعطى المدرسة الدوافع وتشرح أهداف التعليم.
- يستمع إلى شرح المدرسة.
- تكرر المدرسة المادة التعليمية
- يكرر الطلبة المادة التعليمية في أسبوع الماضي.
- تنقسم المدرسة المادة التعليمية وبطاقته.
- يقرأ الطلبة

- تنقسم البطاقة وتأمر المادة التعليمية
- المدرسة على الطلبة ليقراً - يقرأ الطلبة الجملة
- الجملة المكتوبة في بطاقته. المكتوبة في بطاقته.
- تعمل المدرسة الحوار مع
- يجيب الطلبة الحوار
- الطلبة
- تدريب المدرسة
- الإصلاح والإقتراح
- يجيب كل الطلبة
- الطلبة
- الحوار المدرسة
- متبادلة مرتين والطلبة
- الأخرى تهتم ما
- يقرأه.
- يصلح الطلبة عن
- تعطى المدرسة الأسئلة
- إجابة الصحيحة عن
- الإختبار البعدي
- المادة.
- يجيب الطلبة
- الأسئلة
- يعكس الطلبة مادة

- تأمر المدرسة على الطلبة اليوم
- ليعكس مادة اليوم
- يرد الطلاب السلام
- تسلم المدرّسة وتخرج من
- الفصل الدراسي بتهذيب

ومن خلال التدريس كانت المدرسة تلاحظ الطلبة على
أنشطتهم في التعليم الحوار كما نرى في الجدول الآتي:

الجدول ٤ - ٨

نتيجة الاختبار القبلي

الرقم	أسماء الطلبة	الإختبار القبلي
١	الطالب	٦٥
٢	الطالب	٦٠
٣	الطالب	٧٠
٤	الطالب	٦٠
٥	الطالب	٥٠
٦	الطالب	٦٠
٧	الطالب	٥٥
٨	الطالب	٦٠
٩	الطالب	٥٠

٦٥	الطالب	١.
٥.	الطالب	١١
٥.	الطالب	١٢
٦٥	الطالب	١٣
٦.	الطالب	١٤
٦.	الطالب	١٥
٥.	الطالب	١٦
٤٥	الطالب	١٧
٥.	الطالب	١٨
٦٢	الطالب	١٩
٦.	الطالب	٢.

٥٧,٣٥

متوسط

:

MEAN

اتضح منالبيانات على أن مجموع الطلبة في الإختبار القبلي حصلوا على درجة المتوسط: ٥٧,٣

الجدول ٤-٩

نتيجة الاختبار البعدي

الرقم	أسماء الطلبة	الإختبار القبلي
١	الطالب	٨٥
٢	الطالب	٦٠
٣	الطالب	٨٥
٤	الطالب	٦٠
٥	الطالب	٩٠

٦٧	الطالب	٦
٨٣	الطالب	٧
٨٠	الطالب	٨
٧٥	الطالب	٩
٩٠	الطالب	١٠
٧٠	الطالب	١١
٨٠	الطالب	١٢
٨٠	الطالب	١٣
٨٠	الطالب	١٤
٧٥	الطالب	١٥
٧٨	الطالب	١٦
٦٥	الطالب	١٧

٦٧	الطالب	١٨
٨٥	الطالب	١٩
٨٠	الطالب	٢٠

١٥٧٨ مجموع

٧٨,٩ متوسط

:

MEAN

اتضح منالبيانات على أن مجموع الطلبة في الإختبار

القبلي حصلوا على درجة متوسط: ٧٨,٩

ثم تستخدم الباحثة الملحظة المباشرة وتلاحظ المدرّسة

أنشطة التعليم وتعلم باستخدام لعبة إطاع الأوامر في الفصل

الأول. وقررت الملاحظة التي يتكون بنود ناحية الملحوظة من

النشاط المقدم حتى النشاط الخاتم في عملية التعليم وتعلم

باستخدام لعبة إطاع الأوامر في تعليم الحوار. فهي كما يظهر في
جدوال التالي:

الجدول : ٤-١.

نتيجة المدرسة عند إجراء عند إجراء عملية
التعليم وتعلم باستخدام لعبة إطاع الأوامر في تعليم
الحوار.

نتيجة

رقم	ناحية الملحوظة	الملحوظة
١	تدخل المدرسة بإلقاء السلام.	١ ٢ ٣ ٤
٢	قراءة الطلبة الدعاء	√
٣	وتدعو المدرسة أسماء الطلبة في كشف الغياب	√

√	قدرة المدرسة على النقاش مع الطلبة عن مواد التعليمية	٤
√	قدرة المدرسة على إلقاء أهداف التعليم	٥
√	قدرة المدرسة على شرح المواد الدراسية	٦
√	كيفية المدرسة في تقييم أنشطة التعليم	٧
√	استخدام ورقة أنشطة الطلبة عند عملية التعليم	٨
√	كيفية المدرسة في ملاحظة إجراء النقاش المجموعة	٩
√	كيفية المدرسة في تدبير الإصلاح أو الإقتراح بين المجموعة	١٠
√	قدرة المدرسة على تأكيد نتائج النقاش	١١

بين المجموعة

√	كيفية المدرسة في إعطاء المدح والثواب إلى أحسن المجموعة	١٢
<hr/>		
√	قدرة المدرسة على تلخيص المواد التعليمية	١٣
√	قدرة المدرسة على تقييم التعليم	١٤
√	قدرة المدرسة على إلقاء النصيحة	١٥
√	قدرة المدرسة على إختتام عملية التعليم والتعلم	١٦
٦٣	مجموع	

النتيجة الكاملة : $64 = 4 \times 16$

تقدير النتيجة :

٤ = جيد جدا

٢ = مقبول

٣ = جيد

١ = راسب

وأما نتيجة أنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام لعبة إطاع الأوامر في تعليم الحوار كما يظهر في جداول التالي:

الجدول : ٤-١١

نتيجة أنشطة عند إجراء عملية التعليم وتعلم باستخدام لعبة إطاع الأوامر في تعليم الحوار.

رقم	ناحية الملحوظة	الملحوظة	نتيجة
١	يرد الطلبة السلام.	√	٤
٢			٣
٣			٢
٤			١

√	٢	قراء الدعاء
√	٣	إهتمام الطلبة بقراءة كشف الغياب
√	٤	مناقشة الطلبة عن مواد التعليمية
√	٥	إهتمام الطلبة بإلقاء أهداف التعليم
√	٦	يستمع الطلبة إلى شرح المدرسة عن مواد الدرس
√	٧	سلوك الطلبة في الملاحظة لعبة إطاع الأوامر
√	٨	سلوك الطلبة أثناء تعلمهم في المجموعة
√	٩	يجيب الطلبة أسئلة التدريبات في كراسة الأسئلة
√	١٠	سلوك الطلبة في إلقاء الإصلاح أو

الإقتراح على إجابة المجموعة الأخرى

√ إهتمام الطلبة بتأكيد نتائج النقاش بين
المجموعة الطلبة ١١

√ سلوكهم عند إعطاء المدح و الثواب إلى
أحسن المجموعة ١٢

√ لخص الطلبة المواد التعليمية بمساعدة
المدرسة ١٣

√ يعمل الطلبة أسئلة التقويم ١٤

√ يستمع الطلبة إلى النصيحة التي تبلغها
المدرسة ١٥

√ أجاب الطلبة السلام ١٦

٦٣

المجموع

النتيجة الكاملة : ٦٤ = ٤ x ١٦

تقدير النتيجة :

٤ = جيد جدا

٢ = مقبول

٣ = جيد

١ = راسب

تتسبب البيانات من أنشطة المدرسة عند إجراء عملية التعليم

هنا استعمال بالقانون: $P = \frac{R}{T} \times 100\%$

البيان:

P: النسبة المئوية

R : مجموعة الدرجة إلى حصل عليها

T : النتيجة الكاملة^٢

وتحدد المسند لأنشطة عند إجراء التعليم والتعلم إلى خمسة

أحوال^٣:

٨١-١٠٠% ممتاز

٦٦-٧٠% جيد جدا

². AnasSudijono, PengantarStatistikPendidikan, . . . ,hal.٤٣

³Suharsimi Arikunto, Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan, (Jakarta: PT.Bumi Aksara,2٠٠3 hal. 281

٥٦-٦٧% جيد

٤١-٥٥% مقبول

٤٠% راسب

فنتيجة لأنشطة المدرسة عند إجراء عملية التعليم الحوار فهي :

$$P = \frac{R}{T} \times 100 \%$$

$$P = \frac{63}{64} \times 100\%$$

$$P = \frac{6300\%}{64}$$

$$P = 98,43\%$$

درجة لأنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم:

$$P = \frac{R}{T} \times 100 \%$$

$$P = \frac{63}{64} \times 100\%$$

$$P = \frac{6300\%}{64}$$

$$P = 98,43\%$$

ونتيجة $P = 98,43\%$ قول على أنها وقعت بين حد ٨١ -
 ١٠٠ % بتقدير ممتاز. فتكون دلالة أن أنشطة المدرسة والطلبة في
 عملية التعليم الحوار باستخدام لعبة إطلاع الأوامر بخطوات التعليم
 والتعلم وعملية ولهم الرغبة في التعلم.

٣- النتائج التي تحصل عليها الطلبة بعد استخدام لعبة إطلاع على الحوار

ولمعرفة قدرة الطلبة على الحوار بعد ما تعلمهم
 باستخدام لعبة إطلاع الأوامر فاعتمدت الباحثة على إجراء
 الإختبار القبلي والبعدي، وعلى الطلبة أن يجيبهم عن الأسئلة
 المقدمة لهم بالإجابة الصحيحة.

أما تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبارات (T Test) فتستخدم الباحثة الرموز كما يلي^٤:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

مذكور في الجدول:

الجدول ٤-١٢

مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي

الرقم	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي	الفرق بين الإختبارين	مربع الانحراف عن متوسط الفرق)
١	(x)	(Y)	$D = (X - Y)$	
٦٥				
٨٥				
-٢.				
٤٠٠				

$$D^2 = (X - Y)^2$$

^٤ صالح بن أحمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية ، الطبعة الثانية،

(الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠ م) ص. ١٤١

900	-30	90	70	2
220	-10	80	70	3
900	-30	90	70	4
324	-18	78	00	0
100	-10	70	70	7
784	-28	83	00	7
400	-20	80	70	8
720	-20	70	00	9
720	-20	90	70	10
400	-20	70	00	11
900	-30	80	00	12
220	-10	80	70	13

٤٠٠	-٢٠	٨٠	٦٠	١٤
٦٢٥	-٢٥	٨٥	٦٠	١٥
٧٨٤	-٢٨	٧٨	٥٠	١٦
٤٠٠	-٢٠	٦٥	٤٥	١٧
٣٢٤	-١٨	٦٨	٥٠	١٨
٥٢٩	-٢٣	٨٥	٦٢	١٩
٤٠٠	-٢٠	٨٠	٦٠	٢٠

$$= 1,27 \quad \sum_D \quad \begin{matrix} = \\ -٤٤٠ \end{matrix} \quad 1087 \quad 1147 \quad \text{مجمع} \\ \sum_D 2 \quad 2.=$$

نظرا إلى نتيجة اختبار - ت (Test "T")، في الجدول السابق وجدت البيانات الآتية:

١. حساب متوسط الإجابة الأولى وهو $٢٢ = ٢٠ \div ٤٤٠$
٢. حساب متوسط الإجابة الثانية وهو $٥ = ٢٠ \div ١٠٢٧$

٥١٣

تطبيق قانون اختبارات التالي :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{10270}{20} - \left(\frac{-440}{20}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{513,5 - (-22)^2} = \sqrt{513,5 - 484}$$

$$= \sqrt{29,5} = 5,43$$

$$= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{5,43}{\sqrt{20-1}} SE_{M_D}$$

$$= \frac{5,43}{\sqrt{19}} = \frac{5,43}{4,35} = 1,24$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرة (derajatkebebasan). ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikasi) ١% من درجة الحرية في هذا البحث.

ويتم تطبيقه على المثال المذكور هنا كالتالي :

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

$$t_o = -17,7 \frac{-22}{1,24}$$

$$\begin{aligned} db &= N - 1 \\ &= 20 - 1 \\ &= 19. \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikasi) ٥% يعني ٢,٠٩ و ١% يعني ٢,٨٦. وأما حاصل الملاحظة (t_o) يعني -17,7 ولذلك ("T" Test) أكبر من (Tabel "T")

$$٢,٨٦ < ٧,١٧ > ٢,٠٩$$

إذا كانت نتيجة (T Test) "T" متساوية أو أكبر ("T" Test) (Tabel) فيكون الفرض الصفري مردودا والفروض البديل مقبولا.

وإذا كانت نتيجة (T Test) لم تبلغ إلى نتيجة (T Tabel) فيكون الفرض الصفري مقبولاً والفرض البديل مردوداً. فحصلت على الباحثة في أن نتيجة الحساب (T Test) أكبر من نتيجة الجدول (T Tabel)، ولذلك يكون الفرض الصفري مردوداً والفرض البديل مقبولاً يعني: إنَّ لعبة إطاع الأوامر تكون فعالية لترقية قدرة الطلبة على الحوار بمعهد دار الزاهدين في عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها.

ج- المناقشة

في الدراسة الميدانية التي قد قام بها الباحثة للمرحلة الثانوية في معهد دار الزاهدين، قد حصل الباحثة على استخدام لعبة إطاع الأوامر لدى الطلبة. وفي إجراء هذا التعليم قدم الباحثة فرض البحث، هو استخدام لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة الطلبة على الحوار. وهذا الفرض مقبول لأن حوارهم اليومية بعد التجريبية أحسن، ويخترع تعليم النشاط والمسورة من قبل. إضافة على ذلك أن نتيجة الطلبة استخدام لعبة إطاع الأوامر أعلى من

الطلبة بدون استخدام لعبة إطاع الأوامر في الإختبار البعدي بعد إجراء عملية التعليم.

د- تحقيق الفروض

و أما الفروض التي افترضتها الباحثة في هذا البحث :

- الفرض الصفري (Ho): إنلعبة إطاع الأوامر لم يكون فعالا في ترقية قدرة الطلبة على الحوار. وهذا الفرض مردودة.

- الفرض البديل (Ha): إنلعبة إطاع الأوامر يكون فعالا في ترقية قدرة الطلبة على الحوار. وهذا الفرض مقبولة.

وأن الفروض من هذا البحث وهو توجد فروق ذات إحصائية بين تعليم الحوار بستخدام لعبة إطاع الأوامر بمعهد دار الزاهدين مقبولة (Ha). فقد حصلت الباحثة على النتيجة الحساب ("T" Test) أكبر من نتيجة الجدول (Tabel "T") بالصيغة $2,09 > 7,17 < 2,86$.

الفصل الخامس

الخاتمة

وبعد ما بحثت الباحثة من الفصل الأول حتى الفصل الرابع ينتج بعض النتائج في هذا الفصل.

أ- نتائج البحث

١- إن إجراء لعبة إطاع الأوامر في هذه الرسالة يمثل فيما يلي : شرحت المدرسة كيفية لعبة استخدام البطاقة (١.٥٠ سنتيمترا). تقسم المدرسة البطاقة والمادة التعليمية ليقراء. والطلبة يختار أحد عن الجملة في المادة المناسبة بكلمة في البطاقة ليحفظ. تقسم المدرسة مجموعة مزدوجة ليتقدم أمام الفصل، يحمل الطلبة البطاقة ويحدث مناسب في البطاقة، ثم جميع الطلبة بالمنابذة. تطلب المدرسة ليزاكر المفردات في الحوار والبطاقة. وتقسم أسئلة التدريبات ويشرح كيفية يجيها.

٢- إن استخدام لعبة إطاع الأوامر في تعليم الحوار فعال لترقية قدرة الطلبة على الحوار، وتعتمد الباحثة على أن نتيجة ت الحساب (t_{test}) أكبر من النتيجة ت الجدول (t_{table}) بالصيغة $٢,٠٩ > ١٧,١٧ < ٢,٨٦$.

ب- المقترحات

بعد أن كتبت الباحثة النتائج لهذا البحث فمن المستحسن أن تأتي الباحثة بالاقترحات مما يكون نافعا فيما بعد:

١- للمدرسة بمعهد دار الزاهدين أن اللعبة المتنوعة والحديثة مناسبة بالتكنولوجيا في هذه الأيام المعاصرة.

٢- للطلبة لعلی باستخدام هذه اللعبة تستطيع أن تنشط الطلبة في تعليم الحوار حتى الطلبة يسيطر المهارات في اللغة.

٣- لمعلمين بمعهد دار الزاهدين يستخدموا لعبة إطاع الأوامر واللعبة المتنوعة والعصرية في تعليم الحوار حتى يقدرُوا

الطلبة أن يفهموا معنى الحوار فهما صحيحا على حسب
في لعبة إطاع الأوامر.

المراجع

أ- المراجع العربية:

أحمد خير كاظم، ١٩٨٩، الوسيلة التعليمية، القاهرة: دار النهضة العصرية.

ابراهيم انيس، ٢٠٠٢، المعجم الوسطى حشى على قطيعة، رياض.

إبن فارس، دون سنة ، مقييس اللغة الطبعة الثانية، القاهرة: دار المعارف.

دايان لارسن فريمان، ١٤١٨، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، الرياض: جامعة الملك سعود.

ذهري الفؤدي، ٢٠١٣، تعليم الحوار بطريقة القصص المصورة، (دراسة تجريبية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية بند أتشيه).

سنى حسنا مولى، ٢٠١٥ ، تطبيق الأسرار المتسلسلة لترقية
 مهارة الاستماع لدى الطالبات دراسة تجريبية للمرحلة
 المتوسطة بمعهد دار الإحسان.

صلاح عبر المجيد العربي، ١٩٨١ ، تعلم اللغات الحية وتعليمها
 بين النظرية والتطبيق، القاهرة: مكتبة لبنان.

صالح بن حمد العساف، ٢٠٠٠ ، المدخل إلى البحث في
 العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبيكان.

عمر الصدق عبدالله، ٢٠٠٨ ، تعليم اللغة العربية للناطقين
 لغيرها، الجزيرة: الدار العالمية للنشر والتوزيع.

المؤسسة الكثور لكبة، ١٩٨٣ ، المنجد في اللغة والأعلام، مادة
 حور بيروت: دار المشرق.

مؤسسة دار المشرق, ٢٠٠٣ ، المنجد في اللغة والإعلام, الطبعة
التاسعة والثلاثون, بيروت:رياض.

صلح محمود إسماعيل صيني، دون سنة ، الألعاب اللغوية في
تعليم اللغات الأجنبية مع أمثلة في تعليم العربية لغير
الناطقينبها، الرياض : دار المريح.

محمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، ١٩٧٣ ، الكتاب
الأساسى لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغاتأخرى،
مكة المكرمة، جامعة أم القرى.

نور حياتي ، تعليم اللغة العربية بالألعاب اللغوية دراسة تجريبية

صلاح عبر المجيد العربي، ١٩٨١ ، تعلم اللغات الحية وتعليمها
بين النظرية والتطبيق القاهرة: مكتبة لبنان.

ناصر مصطفى عبد العزيز، ٢٠٠٣ ، الألعاب اللغوية في
التعليم اللغات الأجنبية، الرياض: دار المريح.

وارثة أمك، ٢٠١٢ ، الألعاب اللغوية والتطبيق عليها في تعليم
المفردات دراسة إجرائية بالمدرسة الثانوية الإسلامية
الحكومية Suak Bakong .

رحمض، ٢٠١٢ ، أسلوب وإستخدامه في تدريس الحوار دراسة
إجرائية في المدرسة العالية الإسلامية دار الأمان.

ب- المراجع الأجنبية

AnasSudijono,2009,**PengantarStatistikPendidikan**,Jakarta : PT. Raja GrafindoPersada.Suharsimi Arikunto, 2003, **Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan**, Jakarta: PT.Bumi Aksara.

Tim penyusun, 2017**ProfilSMPIT Daruzzahidin** Aceh Besar.

ج- المراجع إلكترونية موثقة أو برمجيات

Http: zahran.org/vb/showthread.php/?+15393 akses
29/12/2016,pukul 09:30 wib

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

N.Sekolah : SMP Daruzzahidin
Kelas /semester : VII/Genap
Materi pokok : لعبة إطاع الأوامر (الأدوات المدرسية)
Alokasi waktu : 2x40 x 1tema per bab

Kompetensi Inti

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama Islam.
2. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmupengetahuan, teknologi, seni, budaya, terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menalar, menyaji dan mencipta dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai yabg

dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori.

Kompetensi dasar	Indikator
<p>2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar</p>	<p>2.1.1 Memiliki keinginan dan minat belajar bahasa arab sebagai rasa syukur kepada Allah SWT</p>
<p>4.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang الأدوات المدرسية</p>	<p>4.1.2 Melafalkan ungkapan sederhana yang mengandung kata tanya dan jawabannya yang benar مهارة الكلام</p>
<p>4.2 Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan, menanyakan, dan merespon tentang : الأدوات المدرسية</p>	<p>4.2.1 Melakukan tanya jawab sesuai contoh ungkapan yang diprogramkan dengan benar مهارة الكلام</p>
<p>4.3 Menyampaikan informasi lisan dengan baik dan benar</p>	<p>4.3.1 Menyampaikan informasi lisan dengan baik dan benar مهارة الكلام</p>

--	--

Kegiatan Pembelajaran

Materi Pembelajaran مهارة الكلام tentang
topik: المرافق والأدوات المدرسية **Terlampir:**

Pertemuan Pertama:

➤ **Langkah- langkah Pembelajaran** **Deskripsi kegiatan guru dan siswa**

1. Pendahuluan (10 menit) :

Deskripsi kegiatan guru dan siswa

- Guru menyiapkan siswa secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran.
- Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari.
- Guru mengantarkan siswa kepada suatu permasalahan atautugas yang akan dilakukan untuk mempelajari sebuah materi dan menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai.
- Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang kegiatan yang akan dilakukan siswa untuk menyelesaikan permasalahan atau tugas.

2. Kegiatan Inti (40 menit) :

a. Mengamati dengan teliti

- Guru menyiapkan bahan /materi yang akan diperdengarkan berupa kalimat perintah pada kartu
- Siswa diminta untuk mendengarkan materi yang diprogramkan
- Guru memperdengarkan /memperlihatkan bahan pembelajaran dengan menggunakan kartu kalimat perintah sebagai contoh tanya jawab dengan jawaban
- Guru memperdengarkan materi kembali, kemudian siswa menirukannya. Kegiatan ini dapat dilakukan lebih dari satu kali.

b. Menanya dengan santun

- Guru memberikan contoh tanya jawab seperti pada kegiatan pertama
- Siswa bertanya tentang mufradad yang belum dipahami kepada teman sebangkunya.
- Siswa menanyakan makna ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan
- Guru bertanya secara acak kepada siswa untuk mengecek keahaman siswa

c. Mencoba dengan semangat

- Siswa melakukan hiwar sesuai dengan ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan sesuai dengan topik : المرافق والأدوات المدرسية

d. Menalar dengan terampil

- Siswa menjawab pertanyaan sesuai dengan ungkapan dengan tepat

- Siswa menunjukkan contoh dalam membuat pertanyaan sesuai dengan topik : المرافق والأدوات المدرسية
- e. Mengkomunikasikan dengan percaya diri dan tanggung jawab**
- Siswa melafalkan kalimat yang benar dan tepat
 - Siswa melafalkan materi الكَلْمُ sesuai dengan makharijul huruf
 - Siswa memperagakan pertanyaan sesuai dengan jawaban

3. Kegiatan Akhir (10 menit) :

- Guru bersama-sama dengan siswa atau sendiri membuat kesimpulan pelajaran
- Guru melakukan penilaian atau refleksi terhadap kegiatan yang sudah dilaksanakan secara terprogram
- Guru memberikan umpan balik terhadap proses dan kegiatan pembelajaran
- Guru membagikan Pre-Test untuk melihat kemampuan tentang materi yang telah dipelajari, beserta cara penyelesaiannya.
- Siswa menjawab lembaran Pre-Test secara individu.
- Guru menyampaikan rencana pembelajaran berikutnya.

➤ **Tugas terstruktur (20 menit)**

1. Mendemonstrasikan berkelompok sesuai naskah hiwar yang diperdengarkan .
2. Menjawab soal Pre-Test untuk melihat kemampuan tentang materi yang telah dipelajari.

➤ **Tugas tidak terstruktur**

Membiasakan bercakap-cakap dengan teman sekolah di luar kelas dengan menggunakan bahasa arab saat berkenalan membicarakan kondisi sekolah.

➤ **Penilaian**

a. Penilaian perfomasi

(Menirukan dan melafalkan ungkapan yang mengandung kata tanya dan jawabannya)

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	Ketepatan pertanyaan dan pelafalan	1-4
	Pertanyaan dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	4 3
	Pertanyaan dan pelafalannyacukup sesuai dan cukup tepat	2 1
2	Pertanyaan dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	1-4 4
	Pertanyaan dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	3 2
	Ketepatan jawaban dan pelafalan	1
3	Jawaban dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	1-4 4
	Jawaban dan pelafalannya cukup sesuai dan	3

	cukup tepat	2
	Jawaban dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	1 1-4
4	Jawaban dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	4 3
	Ketepatan makhraj	2
	Makhraj pelafalan sudah sesuai dan tepat	1
	Makhraj pelafalan cukup sesuai dan cukup tepat	1-4 4
5	Makhraj pelafalan kurang sesuai dan kurang tepat	3 2
	Makhraj pelafalan tidak sesuai dan tidak tepat	1
	Intonasi	1-4
	Intonasi sudah baik dan tepat	4
6	Intonasi cukup baik dan cukup tepat	3
	Intonasi kurang baik dan kurang tepat	2
	Intonasi tidak baik dan tidak tepat	1
	Ekspresi	
	Penyampaian ungkapan dengan ekspresif	
	Penyampaian ungkapan cukup ekspresif	
	Penyampaian ungkapan kurang ekspresif	
	Penyampaian ungkapan tidak ekspresif	
	Kelancaran ujaran	
	Penyampaian ungkapan lancar dan jelas	
	Penyampaian ungkapan cukup lancar dan cukup jelas	
	Penyampaian ungkapan kurang lancar dan kurang jelas	
	Penyampaian ungkapan tidak jelas dan tidak jelas	

Pedoman penskoran :

Nilai akhir = $\frac{\text{Jumlah nilai perolehan}}{\text{Jumlah skor maksimal}} \times 100 = \dots \times 100$
 =

Jumlah skor maksimal 24

➤ **Penilaian tugas tidak terstruktur**

No	Aspek yang dinilai	Skor
	Membiasakan bercakap-cakap dengan teman diluar kelas dengan menggunakan bahasa arab saat berkenalan, membicarakan kondisi sekolah dan tentang warna- warna	1-5
	Selalu	5
	Sering	4
	Kadang-kadang	3
	Pernah	2
	Tidak pernah	1
		5
Nilai akhir = $\frac{\text{Jumlah skor perolehan}}{\text{Jumlah skor maksimal}} \times 100 = \dots \times 100 = \dots$		
Jumlah skor maksimal		5

No	Nama siswa	Aspek yang dinilai Pembiasaan bercakap dengan bahasa arab di luar kelas	Total
1			
2			
3			
4			
dst			

b. Penilaian sikap

No	Aspek yang diobservasi	Pilihan jawaban
----	------------------------	-----------------

		Selalu sering kadang-kadang tidak p
1	Antusiasme dalam belajar	
2	Bertanggung /peduli	
3	Percaya diri dalam interaksi	
4	Menghargai orang lain	
5	Santun	
	Jumlah	

Rentang skor sikap

No	Keterangan	Jumlah skor
1	Baik sekali/selalu	76-100
2	Baik/ sering	51-75
3	Cukup/kadang-kadang	26-50
4	Cukup /tidak pernah	0-25

➤ **Pendekatan dan metode pembelajaran**

1. Scientific method (metode ilmiah)
2. Struktural
3. Eklektik

➤ **Media /alat dan sumber belajar**

1. Media : papan tulis, spidol

2. Alat /bahan : kartu /tulisan kertas, lembaran pre-test
3. Sumber belajar : Buku paket , kamus

➤ **Evaluasi pembelajaran (soal Pre-Test)**

Pertemuan Kedua:

➤ **Langkah- langkah Pembelajaran**
Deskripsi kegiatan guru dan siswa

1. Pendahuluan (10 menit) :

Deskripsi kegiatan guru dan siswa

- Guru menyiapkan siswa secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran.
- Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari.
- Guru mengantarkan siswa kepada suatu permasalahan atau tugas yang akan dilakukan untuk mempelajari sebuah materi dan menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai.
- Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang kegiatan yang akan dilakukan siswa untuk menyelesaikan permasalahan atau tugas.

2. Kegiatan Inti (40 menit) :

a. Mengamati dengan teliti

- Guru menyiapkan bahan /materi yang akan diperdengarkan berupa kalimat perintah pada kartu
- Siswa diminta untuk mendengarkan materi yang diprogramkan
- Guru memperdengarkan /memperlihatkan bahan pembelajaran dengan menggunakan kartu kalimat perintah sebagai contoh tanya jawab dengan jawaban
- Guru memperdengarkan materi kembali, kemudian siswa menirukannya. Kegiatan ini dapat dilakukan lebih dari satu kali.

b. Menanya dengan santun

- Guru memberikan contoh tanya jawab seperti pada kegiatan pertama
- Siswa bertanya tentang mufradat yang belum dipahami kepada teman sebangkunya.
- Siswa menanyakan makna ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan
- Guru bertanya secara acak kepada siswa untuk mengecek keahaman siswa

c. Mencoba dengan semangat

- Siswa mencoba menghafal mufradat sesuai dengan topik
- Siswa melakukan hiwar sesuai dengan ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan sesuai dengan topik : المرافق والأدوات المدرسية

d. Menalar dengan terampil

- Siswa menjawab pertanyaan sesuai dengan ungkapan dengan tepat
- Siswa menunjukkan contoh dalam membuat pertanyaan sesuai dengan topik : المرافق والأدوات المدرسية

e. Mengkomunikasikan dengan percaya diri dan tanggung jawab

- Siswa melafalkan kalimat yang benar dan tepat
- Siswa melafalkan materi الكَلِمُ sesuai dengan makharijul huruf
- Siswa memperagakan pertanyaan sesuai dengan jawaban

3. Kegiatan Akhir (10 menit) :

- Guru bersama-sama dengan siswa atau sendiri membuat kesimpulan pelajaran
- Guru melakukan penilaian atau refleksi terhadap kegiatan yang sudah dilaksanakan secara terprogram
- Guru memberikan umpan balik terhadap proses dan kegiatan pembelajaran
- Guru menyampaikan rencana pembelajaran berikutnya.
- Guru mengakhiri pembelajaran dengan doa.

➤ **Tugas terstruktur (20 menit)**

1. Mendemonstrasikan berkelompok sesuai naskah hiwar yang diperdengarkan .
2. Menjawab soal-soal latihan secara lisan yang terdapat didalam materi pelajaran.

➤ **Tugas tidak terstruktur**

Membiasakan bercakap-cakap dengan teman sekolah di luar kelas dengan menggunakan bahasa arab saat berkenalan membicarakan kondisi sekolah.

➤ **Penilaian**

c. Penilaian perfomasi

(Menirukan dan melafalkan ungkapan yang mengandung kata tanya dan jawabannya)

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	Ketepatan pertanyaan dan pelafalan	1-4
	Pertanyaan dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	4 3
	Pertanyaan dan pelafalannya cukup sesuai dan cukup tepat	2 1
2	Pertanyaan dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	1-4 4
	Pertanyaan dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	3 2
	Ketepatan jawaban dan pelafalan	1
3	Jawaban dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	1-4 4
	Jawaban dan pelafalannya cukup sesuai dan cukup tepat	3 2
	Jawaban dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	1
		1-4

4	Jawaban dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	4
	Ketepatan makhraj	3
	Makhraj pelafalan sudah sesuai dan tepat	2
	Makhraj pelafalan cukup sesuai dan cukup tepat	1
5	Makhraj pelafalan kurang sesuai dan kurang tepat	1-4
	Makhraj pelafalan tidak sesuai dan tidak tepat	4
	Intonasi	3
	Intonasi sudah baik dan tepat	2
6	Intonasi cukup baik dan cukup tepat	1
	Intonasi kurang baik dan kurang tepat	1-4
	Intonasi tidak baik dan tidak tepat	4
	Ekspresi	3
	Penyampaian ungkapan dengan ekspresif	2
	Penyampaian ungkapan cukup ekspresif	1
	Penyampaian ungkapan kurang ekspresif	
	Penyampaian ungkapan tidak ekspresif	
	Kelancaran ujaran	
	Penyampaian ungkapan lancar dan jelas	
Penyampaian ungkapan cukup lancar dan cukup jelas		
Penyampaian ungkapan kurang lancar dan kurang jelas		
Penyampaian ungkapan tidak jelas dan tidak jelas		

Pedoman penskoran :

$$\text{Nilai akhir} = \frac{\text{Jumlah nilai perolehan}}{\text{Jumlah skor maksimal}} \times 100 = \frac{\dots\dots\dots}{24} \times 100 = \dots\dots\dots$$

Jumlah skor maksimal

24

➤ **Penilaian tugas tidak terstruktur**

No	Aspek yang dinilai	Skor
	Membiasakan bercakap-cakap dengan teman diluar kelas dengan menggunakan bahasa arab saat berkenalan, membicarakan kondisi sekolah dan tentang warna- warna	1-5
	Selalu	5
	Sering	4
	Kadang-kadang	3
	Pernah	2
	Tidak pernah	1
		5
Nilai akhir = $\frac{\text{Jumlah skor perolehan} \times 100}{\text{Jumlah skor maksimal}} = \dots \times 100 = \dots$		
Jumlah skor maksimal		5

No	Nama siswa	<u>Aspek yang dinilai</u> Pembiasaan bercakap dengan bahasa arab di luar kelas	Total
1			
2			
3			
4			
dst			

d. Penilaian sikap

No	Aspek yang diobservasi	<u>Pilihan jawaban</u> <u>Selalu sering kadang-kadang tidak p</u>
1	Antusiasme dalam belajar	
	Bertanggung /peduli	
2	Percaya diri dalam	
3	interaksi	

4 5	Menghargai orang lain Santun	
	Jumlah	

Rentang skor sikap

No	Keterangan	Jumlah skor
1	Baik sekali/selalu	76-100
2	Baik/ sering	51-75
3	Cukup/kadang-kadang	26-50
4	Cukup /tidak pernah	0-25

➤ **Pendekatan dan metode pembelajaran**

1. Scientific method (metode ilmiah)
2. Struktural
3. Eklektik

➤ **Media /alat dan sumber belajar**

1. Media : papan tulis, spidol
3. Alat /bahan : kartu /tulisan kertas
4. Sumber belajar : Buku paket , kamus

➤ **Evaluasi pembelajaran**

اجر الحوار مع صديقك كما يلي مع تبديل (مسطرتك) ب
(مرسمتك)

التحية (فانز)	الجواب (فرحان)
أين قلمك يا صديقي؟	قلمي في المحفظتي
أريد أن أستعره	اين مقلّمك يا فانز؟
ضاع القلمي	خذ، قلمي في المحفظتي

Pertemuan Ketiga :

➤ Langkah- langkah Pembelajaran Deskripsi kegiatan guru dan siswa

1. Pendahuluan (10 menit) :

Deskripsi kegiatan guru dan siswa

- Guru menyiapkan siswa secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran.
- Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari.
- Guru mengantarkan siswa kepada suatu permasalahan atau tugas yang akan dilakukan untuk mempelajari sebuah materi dan menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai.
- Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang kegiatan yang akan dilakukan siswa untuk menyelesaikan permasalahan atau tugas.

2. Kegiatan Inti (40 menit) :

a. Mengamati dengan teliti

- Guru menyiapkan bahan /materi yang akan diperdengarkan berupa kalimat perintah pada kartu
- Siswa diminta untuk mendengarkan materi yang diprogramkan
- Guru memperdengarkan tanpa melihat bahan pembelajaran dengan menggunakan kartu kalimat perintah sebagai contoh tanya jawab dengan jawaban
- Guru memperdengarkan materi kembali, kemudian siswa menirukannya. Kegiatan ini dapat dilakukan lebih dari satu kali.

b. Menanya dengan santun

- Guru memberikan contoh tanya jawab seperti pada kegiatan pertama
- Siswa bertanya tentang mufradad yang belum dipahami kepada guru.
- Siswa menanyakan makna ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan
- Guru bertanya secara acak kepada siswa untuk mengecek keahaman siswa

c. Mencoba dengan semangat

- Siswa melakukan hiwar sesuai dengan ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan sesuai dengan topik : المرافق والأدوات المدرسية

d. Menalar dengan terampil

- Siswa menjawab pertanyaan sesuai dengan ungkapan dengan tepat

- Siswa menunjukkan contoh dalam membuat pertanyaan sesuai dengan topik : المرافق والأدوات المدرسية
- e. **Mengkomunikasikan dengan percaya diri dan tanggung jawab**
- Siswa melafalkan kalimat yang benar dan tepat
 - Siswa melafalkan materi الكَلِمُ sesuai dengan makharijul huruf
 - Siswa memperagakan pertanyaan sesuai dengan jawaban

3. Kegiatan Akhir (10 menit) :

- Guru bersama-sama dengan siswa atau sendiri membuat kesimpulan pelajaran
- Guru melakukan penilaian atau refleksi terhadap kegiatan yang sudah dilaksanakan secara terprogram
- Guru memberikan umpan balik terhadap proses dan kegiatan pembelajaran
- Guru menyampaikan rencana pembelajaran berikutnya.
- Guru menutup pelajaran dengan doa.

➤ Tugas terstruktur (20 menit)

1. Mendemonstrasikan berkelompok sesuai naskah hiwar yang diperdengarkan .

2. Menjawab soal-soal latihan secara lisan yang terdapat didalam materi pelajaran.

➤ **Tugas tidak terstruktur**

Membiasakan bercakap-cakap dengan teman sekolah di luar kelas dengan menggunakan bahasa arab saat berkenalan membicarakan kondisi sekolah.

➤ **Penilaian**

a. Penilaian perfomasi

(Menirukan dan melafalkan ungkapan yang mengandung kata tanya dan jawabannya)

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	Ketepatan pertanyaan dan pelafalan	1-4
	Pertanyaan dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	4 3
	Pertanyaan dan pelafalannya cukup sesuai dan cukup tepat	2 1
	Pertanyaan dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	1-4 4
2	Pertanyaan dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	3 2
	Ketepatan jawaban dan pelafalan	1
3	Jawaban dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	1-4 4
	Jawaban dan pelafalannya cukup sesuai dan cukup tepat	3 2
	Jawaban dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	1 1-4
	Jawaban dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	4 3

	Ketepatan makhraj	2
	Makhraj pelafalan sudah sesuai dan tepat	1
	Makhraj pelafalan cukup sesuai dan cukup tepat	1-4
	Makhraj pelafalan kurang sesuai dan kurang tepat	4
5	Makhraj pelafalan kurang sesuai dan kurang tepat	3
	Makhraj pelafalan tidak sesuai dan tidak tepat	2
	Intonasi	1
	Intonasi sudah baik dan tepat	1-4
	Intonasi cukup baik dan cukup tepat	4
6	Intonasi kurang baik dan kurang tepat	3
	Intonasi tidak baik dan tidak tepat	2
	Ekspresi	1
	Penyampaian ungkapan dengan ekspresif	
	Penyampaian ungkapan cukup ekspresif	
	Penyampaian ungkapan kurang ekspresif	
	Penyampaian ungkapan tidak ekspresif	
	Kelancaran ujaran	
	Penyampaian ungkapan lancar dan jelas	
	Penyampaian ungkapan cukup lancar dan cukup jelas	
	Penyampaian ungkapan kurang lancar dan kurang jelas	
	Penyampaian ungkapan tidak jelas dan tidak jelas	

Pedoman penskoran :

Nilai akhir = $\frac{\text{Jumlah nilai perolehan}}{\text{Jumlah skor maksimal}} \times 100 = \dots\dots\dots \times 100$

=.....

Jumlah skor maksimal

24

➤ **Penilaian tugas tidak terstruktur**

No	Aspek yang dinilai	Skor
	Membiasakan bercakap-cakap dengan teman diluar kelas dengan menggunakan bahasa arab saat berkenalan, membicarakan kondisi sekolah dan tentang warna- warna	1-5
	Selalu	5
	Sering	4
	Kadang-kadang	3
	Pernah	2
	Tidak pernah	1
Nilai akhir = $\frac{\text{Jumlah skor perolehan}}{\text{Jumlah skor maksimal}} \times 100 = \dots \times 100 = \dots$		5

No	Nama siswa	<u>Aspek yang dinilai</u> Pembiasaan bercakap dengan bahasa arab di luar kelas	Total
1			
2			
3			
4			
dst			

b. Penilaian sikap

No	Aspek yang diobservasi	<u>Pilihan jawaban</u> Selalu sering kadang-kadang tidak p
1	Antusiasme dalam belajar Bertanggung /peduli	
2	Percaya diri dalam	

3	interaksi	
4	Menghargai orang lain	
5	Santun	
	Jumlah	

Rentang skor sikap

No	Keterangan	Jumlah skor
1	Baik sekali/selalu	76-100
2	Baik/ sering	51-75
3	Cukup/kadang-kadang	26-50
4	Cukup /tidak pernah	0-25

➤ **Pendekatan dan metode pembelajaran**

1. Scientific method (metode ilmiah)
2. Struktural
3. Eklektik

➤ **Media /alat dan sumber belajar**

- a. Media : papan tulis, spidol
- b. Alat /bahan : kartu /tulisan kertas, lembaran pre-test
- c. Sumber belajar : Buku paket , kamus

➤ **Evaluasi pembelajaran**

اجر الحوار مع صديقك كما يلي مع تبديل (مسطرتك) ب
(مرسمتك)

التحية (فائز)	الجواب (فرحان)
يا فرحان أنظر إلى السبورة	ما صورة في السبورة ؟
تلك صورة الساعة	

Pertemuan Keempat:

➤ Langkah- langkah Pembelajaran Deskripsi kegiatan guru dan siswa

1. Pendahuluan (10 menit) :

Deskripsi kegiatan guru dan siswa

- Guru menyiapkan siswa secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran.
- Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari.
- Guru mengantarkan siswa kepada suatu permasalahan atau tugas yang akan dilakukan untuk mempelajari sebuah materi dan menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai.
- Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang kegiatan yang akan dilakukan siswa untuk menyelesaikan permasalahan atau tugas.

2. Kegiatan Inti (40 menit) :

a. Mengamati dengan teliti

- Guru menyiapkan bahan /materi yang akan diperdengarkan berupa kalimat perintah pada kartu
- Siswa diminta untuk mendengarkan materi yang diprogramkan
- Guru memperdengarkan /memperlihatkan bahan pembelajaran dengan menggunakan kartu kalimat perintah sebagai contoh tanya jawab dengan jawaban
- Guru memperdengarkan materi kembali, kemudian siswa menirukannya. Kegiatan ini dapat dilakukan lebih dari satu kali.

b. Menanya dengan santun

- Guru memberikan contoh tanya jawab seperti pada kegiatan pertama
- Siswa bertanya tentang mufradad yang belum dipahami kepada teman sebangkunya.
- Siswa menanyakan makna ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan
- Guru bertanya secara acak kepada siswa untuk mengecek keahaman siswa

c. Mencoba dengan semangat

- Guru menyuruh siswa kedepan kelas mempraktekkan hiwar secara berpasangan dengan melihat dan juga tidak melihat materi

- Siswa melakukan hiwar sesuai dengan ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan sesuai dengan topik : المرافق والأدوات المدرسية

d. Menalar dengan terampil

- Siswa menjawab pertanyaan sesuai dengan ungkapan dengan tepat
- Siswa menunjukkan contoh dalam membuat pertanyaan sesuai dengan topik : المرافق والأدوات المدرسية

e. Mengkomunikasikan dengan percaya diri dan tanggung jawab

- Siswa melafalkan kalimat yang benar dan tepat
- Siswa melafalkan materi الكلمة sesuai dengan makharijul huruf
- Siswa memperagakan pertanyaan sesuai dengan jawaban

3. Kegiatan Akhir (10 menit) :

- Guru bersama-sama dengan siswa atau sendiri membuat kesimpulan pelajaran
- Guru melakukan penilaian atau refleksi terhadap kegiatan yang sudah dilaksanakan secara terprogram
- Guru memberikan umpan balik terhadap proses dan kegiatan pembelajaran
- .Guru menyampaikan rencana pembelajaran berikutnya.
- Guru menutup pelajaran dengan membaca doa.

➤ **Tugas terstruktur (20 menit)**

1. Mendemonstrasikan berkelompok sesuai naskah hiwar yang diperdengarkan .
2. Menjawab soal-soal latihan secara lisan yang terdapat didalam materi pelajaran.

➤ **Tugas tidak terstruktur**

Membiasakan bercakap-cakap dengan teman sekolah di luar kelas dengan menggunakan bahasa arab saat berkenalan membicarakan kondisi sekolah.

➤ **Penilaian**

a. Penilaian perfomasi

(Menirukan dan melafalkan ungkapan yang mengandung kata tanya dan jawabannya)

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	Ketepatan pertanyaan dan pelafalan	1-4
	Pertanyaan dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	4 3
	Pertanyaan dan pelafalannyacukup sesuai dan cukup tepat	2 1
	Pertanyaan dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	1-4 4
2	Pertanyaan dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	3 2
	Ketepatan jawaban dan pelafalan	1
	Jawaban dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	1-4 4
3	Jawaban dan pelafalannya cukup sesuai dan cukup tepat	3 2

	Jawaban dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	1 1-4
4	Jawaban dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	4 3
	Ketepatan makhraj	2
	Makhraj pelafalan sudah sesuai dan tepat	1
	Makhraj pelafalan cukup sesuai dan cukup tepat	1-4 4
5	Makhraj pelafalan kurang sesuai dan kurang tepat	3 2
	Makhraj pelafalan tidak sesuai dan tidak tepat	1
	Intonasi	1-4
	Intonasi sudah baik dan tepat	4
6	Intonasi cukup baik dan cukup tepat	3
	Intonasi kurang baik dan kurang tepat	2
	Intonasi tidak baik dan tidak tepat	1
	Ekspresi	
	Penyampaian ungkapan dengan ekspresif	
	Penyampaian ungkapan cukup ekspresif	
	Penyampaian ungkapan kurang ekspresif	
	Penyampaian ungkapan tidak ekspresif	
	Kelancaran ujaran	
	Penyampaian ungkapan lancar dan jelas	
	Penyampaian ungkapan cukup lancar dan cukup jelas	
	Penyampaian ungkapan kurang lancar dan kurang jelas	
	Penyampaian ungkapan tidak jelas dan tidak jelas	

Pedoman penskoran :

Nilai akhir = Jumlah nilai perolehan x 100 = x 100

=.....

➤ **Penilaian tugas tidak terstruktur**

No	Aspek yang dinilai	Skor
	Membiasakan bercakap-cakap dengan teman diluar kelas dengan menggunakan bahasa arab saat berkenalan, membicarakan kondisi sekolah dan tentang warna- warna	1-5
	Selalu	5
	Sering	4
	Kadang-kadang	3
	Pernah	2
	Tidak pernah	1
Nilai akhir = $\frac{\text{Jumlah skor perolehan}}{100} \times 100 = \dots \times 100 = \dots$		
Jumlah skor maksimal		5

No	Nama siswa	<u>Aspek yang dinilai</u> Pembiasaan bercakap dengan bahasa arab di luar kelas	Total
1			
2			
3			
4			
dst			

b. Penilaian sikap

No	Aspek yang diobservasi	<u>Pilihan jawaban</u> <u>Selalu sering kadang-kadang tidak p</u>
1	Antusiasme dalam belajar	

2	Bertanggung /peduli	
3	Percaya diri dalam interaksi	
4	Menghargai orang lain	
5	Santun	
	Jumlah	

Rentang skor sikap

No	Keterangan	Jumlah skor
1	Baik sekali/selalu	76-100
2	Baik/ sering	51-75
3	Cukup/kadang-kadang	26-50
4	Cukup /tidak pernah	0-25

➤ **Pendekatan dan metode pembelajaran**

1. Scientific method (metode ilmiah)
2. Struktural
3. Eklektik

➤ **Media /alat dan sumber belajar**

- a. Media : papan tulis, spidol
- b. Alat /bahan : kartu /tulisan kertas, lembaran pre-test
- c. Sumber belajar : Buku paket , kamus

- **Evaluasi pembelajaran (Uji coba materi terlampir)**

Pertemuan Kelima:

- **Langkah- langkah Pembelajaran**
Deskripsi kegiatan guru dan siswa

1. Kegiatan awal

a. Pendahuluan (10 menit) :

Deskripsi kegiatan guru dan siswa

- Guru menyiapkan siswa secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran.
- Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari.
- Guru mengantarkan siswa kepada suatu permasalahan atau tugas yang akan dilakukan untuk mempelajari sebuah materi dan menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai.
- Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang kegiatan yang akan dilakukan siswa untuk menyelesaikan permasalahan atau tugas.

2. Kegiatan Inti (40 menit) :

a. Mengamati dengan teliti

- Guru menyiapkan bahan /materi yang akan diperdengarkan berupa kalimat perintah pada kartu
- Siswa diminta untuk mendengarkan materi yang diprogramkan
- Guru memperdengarkan /memperlihatkan bahan pembelajaran dengan menggunakan kartu kalimat perintah sebagai contoh tanya jawab dengan jawaban
- Guru memperdengarkan materi kembali, kemudian siswa menirukannya. Kegiatan ini dapat dilakukan lebih dari satu kali.

b. Menanya dengan santun

- Guru memberikan contoh tanya jawab seperti pada kegiatan pertama
- Siswa bertanya tentang mufradad yang belum dipahami kepada teman sebangkunya.
- Siswa menanyakan makna ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan
- Guru bertanya secara acak kepada siswa untuk mengecek keahaman siswa

c. Mencoba dengan semangat

- Siswa melakukan hiwar sesuai dengan ungkapan pertanyaan dan jawaban yang diprogramkan sesuai dengan topik : المرافق والأدوات المدرسية

d. Menalar dengan terampil

- Guru menyuruh siswa kedepan kelas mempraktekkan hiwar secara berpasangan dengan tidak melihat materi

- Siswa menjawab pertanyaan sesuai dengan ungkapan dengan tepat
- Siswa menunjukkan contoh dalam membuat pertanyaan sesuai dengan topik : المرافق والأدوات المدرسية

e. Mengkomunikasikan dengan percaya diri dan tanggung jawab

- Siswa melafalkan kalimat yang benar dan tepat
- Siswa melafalkan materi الكلمة sesuai dengan makharijul huruf
- Siswa memperagakan pertanyaan sesuai dengan jawaban

3. Kegiatan Akhir (10 menit) :

- Guru bersama-sama dengan siswa atau sendiri membuat kesimpulan pelajaran
- Guru melakukan penilaian atau refleksi terhadap kegiatan yang sudah dilaksanakan secara terprogram
- Guru memberikan umpan balik terhadap proses dan kegiatan pembelajaran
- Guru membagikan Post-Test untuk melihat kemampuan tentang materi yang telah dipelajari, beserta cara penyelesaiannya.
- Siswa menjawab lembaran Post Test secara individu.
- Guru menyampaikan rencana pembelajaran berikutnya.

➤ **Tugas terstruktur (20 menit)**

- a. Mendemonstrasikan berkelompok sesuai naskah hiwar yang diperdengarkan .
- b. Menjawab soal-soal Post Test untuk melihat kemampuan tentang materi yang telah dipelajari.

➤ **Tugas tidak terstruktur**

Membiasakan bercakap-cakap dengan teman sekolah di luar kelas dengan menggunakan bahasa arab saat berkenalan membicarakan kondisi sekolah.

➤ **Penilaian**

a. Penilaian performatasi

(Menirukan dan melafalkan ungkapan yang mengandung kata tanya dan jawabannya)

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	Ketepatan pertanyaan dan pelafalan	1-4
	Pertanyaan dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	4 3
	Pertanyaan dan pelafalannya cukup sesuai dan cukup tepat	2 1
	Pertanyaan dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	1-4 4
2	Pertanyaan dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	3 2
	Ketepatan jawaban dan pelafalan	1
3	Jawaban dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	1-4 4
	Jawaban dan pelafalannya cukup sesuai dan cukup tepat	3 2

	Jawaban dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	1 1-4
4	Jawaban dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	4 3
	Ketepatan makhraj	2
	Makhraj pelafalan sudah sesuai dan tepat	1
	Makhraj pelafalan cukup sesuai dan cukup tepat	1-4 4
5	Makhraj pelafalan kurang sesuai dan kurang tepat	3 2
	Makhraj pelafalan tidak sesuai dan tidak tepat	1
	Intonasi	1-4
	Intonasi sudah baik dan tepat	4
6	Intonasi cukup baik dan cukup tepat	3
	Intonasi kurang baik dan kurang tepat	2
	Intonasi tidak baik dan tidak tepat	1
	Ekspresi	
	Penyampaian ungkapan dengan ekspresif	
	Penyampaian ungkapan cukup ekspresif	
	Penyampaian ungkapan kurang ekspresif	
	Penyampaian ungkapan tidak ekspresif	
	Kelancaran ujaran	
	Penyampaian ungkapan lancar dan jelas	
	Penyampaian ungkapan cukup lancar dan cukup jelas	
	Penyampaian ungkapan kurang lancar dan kurang jelas	
	Penyampaian ungkapan tidak jelas dan tidak jelas	

Pedoman penskoran :

Nilai akhir = Jumlah nilai perolehan x 100 = x 100

=.....

➤ **Penilaian tugas tidak terstruktur**

No	Aspek yang dinilai	Skor
	Membiasakan bercakap-cakap dengan teman diluar kelas dengan menggunakan bahasa arab saat berkenalan, membicarakan kondisi sekolah dan tentang warna- warna	1-5
	Selalu	5
	Sering	4
	Kadang-kadang	3
	Pernah	2
	Tidak pernah	1
		5
Nilai akhir = $\frac{\text{Jumlah skor perolehan}}{100} \times 100 = \dots \times 100 = \dots$		
Jumlah skor maksimal		5

No	Nama siswa	<u>Aspek yang dinilai</u> Pembiasaan bercakap dengan bahasa arab di luar kelas	Total
1			
2			
3			
4			
dst			

b. Penilaian sikap

No	Aspek yang diobservasi	<u>Pilihan jawaban</u> <u>Selalu sering kadang-kadang tidak p</u>
1	Antusiasme dalam belajar	

2	Bertanggung /peduli	
3	Percaya diri dalam interaksi	
4	Menghargai orang lain	
5	Santun	
	Jumlah	

Rentang skor sikap

No	Keterangan	Jumlah skor
1	Baik sekali/selalu	76-100
2	Baik/ sering	51-75
3	Cukup/kadang-kadang	26-50
4	Cukup /tidak pernah	0-25

➤ **Pendekatan dan metode pembelajaran**

- c. Scientific method (metode ilmiah)
- d. Struktural
- e. Eklektik

➤ **Media /alat dan sumber belajar**

- f. Media : papan tulis, spidol
- g. Alat /bahan : kartu /tulisan kertas, lembaran pre-test
- h. Sumber belajar : Buku paket , kamus

➤ **Evaluasi pembelajaran (soal Post-Test)**

Aceh Besar, April 2017,

Mengetahui,

Guru Bahasa Arab

Mahasiswa Peneliti

Nurul Fajriana

Maghfirah

Nim:2221222562

Mengetahui,
Kepala Sekolah SMP Daruzzahidin

Azhari,SE

LAMPIRAN-LAMPIRAN:

Lampiran 1 : Instrumen Penilaian (Aspek Sikap Spiritual)

- Indikator : Menunjukkan sikap syukur kepada Allah dengan giat mempelajari bahasa Arab
- Teknik Penilaian : Observasi.
- Instrumen Penilaian : Rubrik lembar pengamatan dan pedoman penskoran

NO	PERNYATAAN	PILIHAN JAWABAN				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang-kadang	Tidak pernah	
1	Berdoa sebelum melaksanakan aktivitas belajar					4
2	Mengucapkan kalimat thayyibah, seperti alhamdulillah, assalamualaikum, bismillahirrahmanirrahim, dll dalam interaksi dengan orang lain					3
3	Menunjukkan sikap positif terhadap belajar bahasa Arab					3
4	Menunjukkan sikap syukur dan penghargaan terhadap bahasa Arab dalam aktifitas di sekolah					3
5	Menunjukkan sikap aktif, dan antusias dalam belajar bahasa Arab					3
JUMLAH SKOR						16
KETERANGAN		NILAI			NILAI AKHIR	
Selalu	= Skor 4	Skor yang diperoleh ----- X 100 Skor maksimal = -----				
Sering	= Skor 3					
Kadang-kadang	= Skor 2					
Tidak pernah	= Skor 1					
CATATAN:						

Lampiran 2 : Instrumen Penilaian (Aspek Sikap Sosial)

- Indikator : Menunjukkan sikap santun dalam berkomunikasi dengan guru dan teman
- Teknik Penilaian : Observasi
- Instrumen Penilaian : Rubrik lembar penilaian sikap dan pedoman penskoran

NO	PERNYATAAN	PILIHAN JAWABAN				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang - kadang	Tidak Pernah	
1	Memulai memberikan pendapat dengan ucapan salam.					
2	Santun dalam memberikan pendapat					
3	Menghargai pendapat orang lain					
4	Menyalahkan pendapat orang lain tanpa memberikan solusi.					
5	Menggunakan kata-kata atau ungkapan yang membuat orang lain tersinggung					
JUMLAH SKOR						
KETERANGAN		NILAI			NILAI AKHIR	
Bila Pernyataan Positif Selalu = Skor 4 Sering = Skor 3 Kadang-kadang = Skor 2 Tidak pernah = Skor 1		Skor yang diperoleh ----- X 100 Skor maksimal = -----				
Bila Pernyataan Negatif Selalu = Skor 1 Sering = Skor 2 Kadang-kadang = Skor 3 Tidak pernah = Skor 4						

Lampiran 4 : Instrumen Penilaian (Aspek Ketrampilan)

Tes Maharah Kalam/Hiwar (Digunakan pada pertemuan Kedua)

- Kompetensi Dasar : 4.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik الأوامر المدرسية لعبة في إطاع الأوامر erhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks
- 4.2 Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan, menanyakan dan merespon tentang: الأوامر المدرسية لعبة في إطاع الأوامر dengan memerhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks
- 4.3 Mempresentasikan berbagai informasi lisan sederhana tentang: الأوامر المدرسية لعبة في إطاع الأوامر
- Teknik Penilaian : Praktek
- Instrumen Penilaian : Lembar soal praktek dan pedoman penskoran

No.	Indikator	Instrumen Soal	Jawaban	Skor
1	4.1.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang الأوامر المدرسية dengan memerhatikan struktur <i>tarkib mubtada(dhamair Mufradhah)</i>	Buatlah ungkapan-ungkapan sederhana dengan tema الأوامر المدرسية dengan memerhatikan struktur <i>tarkib mubtadla.</i>		
2	4.2.1 Menunjukkan contoh ungkapan sederhana secara lisan untuk menyatakan, menanyakan dan merespon dialog tentang: الأوامر المدرسية dengan memerhatikan struktur <i>tarkib mubtada(dhamair Mufradhah)</i>	Kemukakan secara lisan gaya bahasa (<i>uslub</i>) pernyataan, pertanyaan dan respon dalam bentuk dialog tentang الأوامر المدرسية dengan memerhatikan struktur <i>tarkib mubtada(dhamair Mufradhah)</i>		
3	4.3.1 Melakukan hiwar tentang الأوامر المدرسية dengan memerhatikan struktur	Lakukukkanlah hiwar (percakapan) secara berpasangan tentang الأوامر المدرسية		

	<i>tarkib mubtada</i> (<i>dhamair Mufradhah</i>)	dengan memperhatikan struktur <i>tarkib mubtada</i> (<i>dhamair Mufradhah</i>)		
--	---	---	--	--

Rubrik Penilaian Maharah Kalam /Hiwar

KRITERIA	SKOR	INDIKATOR
Penggunaan Mufradhat	4	Sangat tepat
	3	Cukup tepat
	2	Kurang tepat
	1	Tidak tepat
Penyusunan kalimat	4	Sangat sesuai
	3	Cukup sesuai
	2	Kurang sesuai
	1	Tidak sesuai
Kesesuaian struktur tarkib	4	Sangat sesuai
	3	Cukup sesuai
	2	Kurang sesuai
	1	Tidak sesuai
Kelancaran	4	Sangat lancar
	3	Cukup lancar
	2	Kurang lancar

	1	Tidak lancar
Total score	16	

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh} \times 100}{\text{Skor maksimum}}$$

Menyetujui:
Guru bidang studi

Aceh besar, april 2017
Peneliti

()

(Maghfirah)

Lampiran materi

إِفْتَاَحُ الْكِتَابِ

أَسْتَاذ: يَا عُمَرُ، إِفْتَاَحُ الْكِتَابِ

عُمَرُ: أَيُّ الصَّفْحَةِ يَا أَسْتَاذُ

أَسْتَاذ: الصَّفْحَةُ السَّابِعَةُ

أُنْظُرْ إِلَى

عَائِشَةُ: يَا مُحَمَّدُ، أُنْظُرْ إِلَى السَّبُورَةِ. مَا صُورَةٌ فِي السَّبُورَةِ؟

مُحَمَّدُ: تِلْكَ صُورَةٌ سَاعَةٍ

تَعَالَى إِلَى

أَسْتَاذ: يَا عَثْمَانَ تَعَالَى إِلَى الْأَمَامِ. أُنْظُرْ إِلَى الْحَائِطِ، أَيْنَ الْخَرِيطَةُ؟

عَثْمَانَ: الْخَرِيطَةُ عَلَى الْحَائِطِ. هَذِهِ خَرِيطَةُ الْإِنْدُونِيسِي.

ضَعِ الْقَلَمَ

عَلِي: أَيْنَ قَلَمِكَ يَا صَدِيقِي؟

عَثْمَانَ: قَلَمِي فِي الْمِحْفَظَتِي

عَلِي: أُرِيدُ أَنْ أُسْتَعِيرَ لِحَظَةً، ضَعِ الْقَلَمَ عَلَى الْمَكْتَابِ

الإختبار القبلي والبعدي

أجر الحوار من هذه المفردات مع زملائك أمام الفصل

سبورة - ساعة - حائط - خريطة - مخفضة - قلم - كتاب

كون هذه الكلمات بتكوين الحواريا

إفْتاح الكِتَاب

أُنظُرُ إِلَى

تَعَالَى إِلَى

ضَعَّ القَلَمَ

إقرأ هذا النص ثم أجب أسئلة

تكتب علي الدرس، وما عنده علي القلم. ثم جاء علي إلى المكتاب عثمان، ويستعير القلم وعثمان يعطي القلم إلى علي ويأخذ في المخفضة ويضع على المكتاب.

ماذا يعمل علي ؟

إلى أين جاء علي ؟

ماذا يستعير علي ؟

أين وضع عثمان القلم ؟

أين يأخذ عثمان القلم ؟

Lampiran lembar penilaian siswa

NO	Nama siswa	Mufradat				Makharijul huruf				Kelancaran			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
dst	Jumlah												

Note:

Angka: 1=D, 2=C, 3=B, 4=A.

LEMBARAN OBSERVASI GURU

Nama Sekolah : Pesantren Modern Daruzzahidin
Kelas/Semester : VII / Genap
Nama Guru : Maghfirah
Materi Pokok :
Nama Pengamat/Observer :

A. Petunjuk : Berilah tanda cek (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penilaian Bapak / Ibu :

1 : berarti Tidak Baik

3: berarti Baik

2: berarti Kurang Baik

4: berarti Sangat Baik

B. Lembar Pengamatan :

No	Aspek yang diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Kegiatan awal: 1. Guru mengucapkan salam. 2. Siswa membaca doa sebelum belajar. 3. Guru mengecek kehadiran siswa. 4. Kemampuan guru mengkondisikan dan memotivasi siswa untuk mengikuti pembelajaran. 5. Kemampuan guru dalam melakukan appersepsi. 6. Kemampuan guru dalam menyampaikan tujuan pembelajaran. 7. Tata cara guru memberikan penjelasan tentang langkah pelaksanaan pembelajaran.				
2.	Kegiatan Inti: 1. Kemampuan guru dalam menjelaskan materi pelajaran kepada siswa. 2. Tata cara guru dalam membagi pasangan kelompok				

	<ol style="list-style-type: none"> 3. Penggunaan LKS dalam proses pembelajaran. 4. Tata cara guru dalam memonitor diskusi siswa. 5. Kemampuan guru dalam menanggapi presentasikan hasil kerja kelompok. 6. Tata cara guru dalam memantau tanggapan pasangan lain terhadap penampilan hiwar. 7. Kemampuan guru dalam memberikan penguatan penampilan hiwar. 8. Tata cara memberikan apresiasi dan perskoran nilai terhadap setiap pasangan kelompok. 				
3.	<p>Kegiatan Akhir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kemampuan guru dalam merangkum materi pembelajaran bersama siswa. 2. Kemampuan guru mengevaluasi siswa. 3. Tata cara guru dalam penyampaian pesan moral. 4. Kemampuan guru melakukan refleksi. 5. Kemampuan guru menutup pelajaran. 				

\

Aceh Besar, 2017

Pengamat/Observer

()

KETERANGAN:

Kegiatan Awal:

1. Guru mengucapkan salam.
 1. Tidak mengucapkan salam.
 2. Mengucapkan salam namun tidak ramah dan semangat.
 3. Mengucapkan salam dengan ramah namun tidak semangat.
 4. Mengucapkan salam dengan ramah dan semangat.

2. Siswa membaca doa sebelum belajar.
 1. Siswa tidak membaca doa sebelum belajar.
 2. Sebagian kecil siswa membaca doa sebelum belajar dengan tertib.
 3. Sebagian besar siswa membaca doa sebelum belajar dengan tertib.
 4. Semua siswa membaca doa sebelum belajar dengan tertib.

3. Guru mengecek kehadiran siswa.
 1. Guru tidak mengecek kehadiran siswa.
 2. Guru hanya mengecek sebagian kecil kehadiran siswa.
 3. Guru mengecek sebagian besar kehadiran siswa.
 4. Guru mengecek semua kehadiran siswa.

4. Kemampuan guru mengkondisikan dan memotivasi siswa untuk mengikuti pembelajaran.
 1. Tidak mempersiapkan dan memotivasi siswa, langsung masuk ke pelajaran
 2. Mempersiapkan dan memotivasi, namun sebagian besar siswa belum terkondisi

3. Mempersiapkan dan memotivasi, namun sebagian kecil siswa belum terkondisi
4. Mempersiapkan dan memotivasi, maka seluruh siswa sudah terkondisi untuk belajar

5. Kemampuan guru dalam melakukan appersepsi.
 1. Tidak mengaitkan
 2. Mengaitkan pengalaman siswa namun tidak sesuai dengan materi
 3. Mengaitkan pengalaman siswa sesuai materi namun tidak lugas
 4. Mengaitkan pengalaman siswa sesuai dengan materi inti, dan lugas

6. Kemampuan guru dalam menyampaikan tujuan pembelajaran.
 1. Tidak sesuai dengan materi pembelajaran.
 2. Kurang sesuai dengan materi pembelajaran.
 3. Sebagian besar sesuai dengan materi pembelajaran.
 4. Semua sesuai dengan materi pembelajaran.

7. Tata cara guru memberikan penjelasan tentang langkah pelaksanaan pembelajaran.
 1. Tidak jelas dan sistematis.
 2. Kurang jelas dan sistematis.
 3. Sebagian besar jelas dan sistematis.
 4. Seluruhnya jelas dan sistematis.

Kegiatan Inti:

1. Kemampuan guru dalam menjelaskan materi pelajaran kepada siswa.
 1. Penjelasan tidak tegas/ teratur/ terurut
 2. Sebagian penjelasan belum tuntas/ ragu-ragu
 3. Sebagian besar penjelasan tuntas namun tidak runtut
 4. Semua yang dijelaskan tuntas, runtut dan teratur.

2. Tata cara guru dalam membagi siswa ke dalam beberapa kelompok kecil.
 1. Anggota kelompok tidak bercampur berdasarkan tingkat kemampuan, jenis kelamin dln.
 2. Sebagian kecil anggota kelompok bercampur berdasarkan tingkat kemampuan, jenis kelamin dln.
 3. Sebagian besar anggota kelompok bercampur berdasarkan tingkat kemampuan, jenis kelamin jenis dln.
 4. Anggota kelompok bercampur berdasarkan tingkat kemampuan, jenis kelamin dln.

3. Penggunaan LKS dalam proses pembelajaran.
 1. Tidak menggunakan lembar kerja/ LKS
 2. Menggunakan lembar kerja namun belum berbentuk LKS
 3. Menggunakan LKS namun belum didiskusikan
 4. Menggunakan LKS dan didiskusikan.

3. Tata cara guru dalam memonitor diskusi kelompok siswa.
 1. Tidak memonitor diskusi kelompok.
 2. Memonitor diskusi kelompok namun tidak menanggapi pertanyaan siswa.
 3. Memonitor diskusi kelompok dan menanggapi pertanyaan siswa namun tidak menyeluruh.
 4. Memonitor diskusi kelompok dan menanggapi pertanyaan siswa secara menyeluruh.

4. Kemampuan guru dalam menanggapi presentasi hasil kerja kelompok.
 1. Tidak menanggapi presentasi siswa.
 2. Menanggapi presentasi siswa namun tidak memberikan pujian.
 3. Menanggapi sebagian presentasi siswa dan memerikan pujian.
 4. Menanggapi presentasi siswa dan memberikan pujian.

5. Kemampuan guru dalam memantau tanggapan kelompok lain terhadap presentasi jawaban kelompok lainnya.
 1. Kelompok menanggapi dengan sinis dan ribut.
 2. Kelompok menanggapi dengan baik namun tidak tertib.
 3. Sebagian kelompok menanggapi dengan baik dan tertib.
 4. Semua kelompok menanggapi dengan baik dan tertib.

6. Kemampuan guru dalam memberikan penguatan tentang hasil diskusi yang dipresentasikan siswa.
 1. Tidak memberikan penguatan tentang materi pembelajaran.
 2. Memberikan penguatan tentang materi pembelajaran namun tidak lugas.
 3. Memberikan penguatan tentang materi pembelajaran namun kurang lugas.
 4. Memberikan penguatan tentang materi pembelajaran dan lugas

7. Tata cara memberikan apresiasi dan pujian untuk kelompok yang kompak dan menjawab dengan benar.
 1. Tidak memberikan apresiasi apapun.
 2. Memberikan apresiasi namun tidak berkesan.
 3. Memberikan apresiasi namun kurang berkesan .
 4. Memberikan apresiasi dan sangat berkesan.

Kegiatan Akhir:

1. Kemampuan guru dalam merangkum materi pembelajaran bersama siswa.
 1. Tidak memberikan rangkuman.
 2. Rangkuman dibuat oleh guru
 3. Siswa secara bersama-sama membuat rangkuman
 4. Guru bersama siswa membuat rangkuman.

2. Kemampuan guru mengevaluasi siswa.
 1. Tidak mengevaluasi hasil belajar siswa.
 2. Mengevaluasi hasil belajar siswa dan tidak menyeluruh.

3. Hanya mengevaluasi sebagian hasil belajar siswa.
 4. Mengevaluasi hasil belajar siswa secara menyeluruh.
3. Kemampuan guru dalam penyampaian pesan moral.
 1. Tidak dapat dimengerti dan tidak berkaitan dengan kehidupan nyata.
 2. Dapat dimengerti dan tidak berkaitan dengan kehidupan nyata.
 3. Dapat dimengerti dan namun kurang berkaitan dengan kehidupan nyata.
 4. Dapat dimengerti dan berkaitan dengan kehidupan nyata.
 4. Kemampuan guru melakukan refleksi.
 1. Tidak melakukan refleksi.
 2. Melakukan refleksi namun tidak menarik.
 3. Melakukan refleksi namun, kurang menarik.
 4. Melakukan refleksi dan menarik.
 5. Tata cara guru menutup pelajaran.
 1. Tidak menutup pembelajaran.
 2. Hanya menutup pembelajaran tanpa salam dan tidak merapikan kelas.
 3. Menutup pembelajaran dengan salam dan tidak merapikan kembali kelas.
 4. Menutup pembelajaran dengan salam dan merapikan kembali kelas.

* Terima Kasih *

	<ol style="list-style-type: none"> 3. Siswa mengerjakan LKS . 4. Sikap siswa selama diskusi . 5. Siswa mempresentasikan hasil kerjanya bersama pasangan. 6. Siswa memberi tanggapan terhadap penampilan hiwar kelompok lainnya. 7. Reaksi siswa terhadap penguatan tentang hasil diskusi yang telah dipresentasikan. 8. Reaksi siswa terhadap apresiasi dan pujian untuk pasangan kelompok yang kompak. 				
3.	<p>Kegiatan Akhir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Siswa membuat rangkuman dengan bimbingan guru tentang materi yang telah disajikan. 2. Siswa mengerjakan soal evaluasi hasil belajar. 3. Siswa mendengarkan pesan moral yang disampaikan guru. 4. Siswa menjawab pertanyaan refleksi dari guru. 				

Aceh Besar, 2017

Pengamat/Observer

()

KETERANGAN:

Kegiatan Awal:

1. Siswa menjawab salam guru.
 1. Siswa tidak menjawab salam guru.
 2. Sebagian kecil siswa menjawab salam guru.
 3. Sebagian besar siswa menjawab salam guru.
 4. Semua siswa menjawab salam guru.

2. Siswa membaca doa sebelum belajar.
 1. Siswa tidak membaca doa sebelum belajar.
 2. Sebagian kecil siswa membaca doa sebelum belajar dengan tertib.
 3. Sebagian besar siswa membaca doa sebelum belajar dengan tertib.
 4. Semua siswa membaca doa sebelum belajar dengan tertib.

3. Respon siswa dalam pengecekan kehadiran.
 1. Siswa tidak menjawab dalam pengecekan kehadiran.
 2. Sebagian kecil siswa menjawab dalam pengecekan kehadiran.
 3. Sebagian besar siswa menjawab dalam pengecekan kehadiran.
 4. Semua siswa menjawab dalam pengecekan kehadiran.

4. Kondisi dan motivasi siswa untuk mengikuti pembelajaran.
 1. Siswa tidak terkondisikan dan tidak termotivasi untuk siap belajar.
 2. Sebagian kecil siswa terkondisikan dan termotivasi untuk siap belajar.
 3. Sebagian besar siswa terkondisikan dan termotivasi untuk siap belajar.
 4. Seluruh siswa terkondisikan dan termotivasi untuk siap belajar.

5. Siswa melakukan tanya jawab dengan guru tentang materi yang akan disajikan.
 1. Siswa tidak merespon pertanyaan guru.
 2. Sebagian kecil siswa merespon pertanyaan guru.

3. Sebagian besar siswa merespon pertanyaan guru.
 4. Semua siswa merespon pertanyaan guru.
-
6. Siswa memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan guru.
 1. Siswa tidak memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan guru.
 2. Sebagian kecil siswa memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan guru.
 3. Sebagian besar siswa memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan guru.
 4. Semua siswa memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan guru.
-
7. Siswa memperhatikan penjelasan tentang langkah pelaksanaan pembelajaran.
 1. Siswa tidak memperhatikan penjelasan tentang langkah pelaksanaan pembelajaran.
 2. Sebagian kecil siswa memperhatikan penjelasan tentang langkah pelaksanaan pembelajaran.
 3. Sebagian besar siswa memperhatikan penjelasan tentang langkah pelaksanaan pembelajaran.
 4. Semua siswa memperhatikan penjelasan tentang langkah pelaksanaan pembelajaran.

Kegiatan Inti:

1. Siswa memperhatikan penjelasan guru di depan kelas.
 1. Siswa tidak memperhatikan penjelasan guru di depan kelas.
 2. Sebagian kecil siswa memperhatikan penjelasan guru di depan kelas.
 3. Sebagian besar siswa memperhatikan penjelasan guru di depan kelas.
 4. Semua siswa memperhatikan penjelasan guru di depan kelas.

2. Sikap siswa dalam membentuk kelompok.
 1. Siswa tidak mau membentuk kelompok.
 2. Sebagian kecil siswa mau membentuk kelompok dengan tertib.

3. Sebagian besar siswa mau membentuk kelompok dengan tertib.
 4. Semua siswa mau membentuk kelompok dengan tertib.
3. Sikap siswa dalam mengerjakan LKS bersama teman kelompok.
 1. Tidak peduli dan tidak mengerjakannya.
 2. Sebagian kecil siswa peduli dan mengerjakannya.
 3. Sebagian besar siswa peduli dan mengerjakannya.
 4. Semua siswa peduli dan mengerjakannya.
 5. Sikap siswa selama diskusi dalam kelompok.
 1. Siswa tidak berdiskusi dalam kelompok.
 2. Sebagian kecil siswa berdiskusi dalam kelompok.
 3. Sebagian besar siswa berdiskusi dalam kelompok.
 4. Semua siswa berdiskusi dalam kelompok.
 6. Siswa mewakili kelompok mempresentasikan hasil kerja kelompoknya.
 1. Siswa tidak mewakili mempresentasikan kerja kelompoknya.
 2. Sebagian kecil siswa mewakili kelompok mempresentasikan kerja kelompoknya.
 3. Sebagian besar siswa mewakili kelompok mempresentasikan kerja kelompoknya.
 4. Semua siswa mewakili kelompok mempresentasikan kerja kelompoknya.
 7. Siswa memberi tanggapan terhadap jawaban kelompok lainnya.
 1. Siswa tidak memberi tanggapan terhadap jawaban kelompok lainnya.
 2. Sebagian kecil siswa memberi tanggapan terhadap jawaban kelompok lainnya.
 3. Sebagian besar siswa memberi tanggapan terhadap jawaban kelompok lainnya.
 4. Semua siswa memberi tanggapan terhadap jawaban kelompok lainnya.

8. Reaksi siswa terhadap penguatan tentang hasil diskusi yang telah dipresentasikan.
 1. Siswa memperhatikan penguatan tentang hasil diskusi yang telah dipresentasikan.
 2. Sebagian kecil memperhatikan penguatan tentang hasil diskusi yang telah dipresentasikan.
 3. Sebagian besar memperhatikan penguatan tentang hasil diskusi yang telah dipresentasikan.
 4. Seluruh memperhatikan penguatan tentang hasil diskusi yang telah dipresentasikan.

9. Reaksi siswa terhadap apresiasi dan pujian untuk kelompok yang kompak dan menjawab dengan benar.
 1. Tidak antusias dan tidak senang.
 2. Sebagian kecil siswa antusias dan senang.
 3. Sebagian besar siswa antusias dan senang.
 4. Semua siswa antusias dan senang.

Kegiatan Akhir:

1. Siswa membuat rangkuman dengan bimbingan guru tentang materi yang telah disajikan.
 1. Tidak memberikan rangkuman.
 2. Rangkuman dibuat oleh guru
 3. Siswa secara bersama-sama membuat rangkuman
 4. Guru bersama siswa membuat rangkuman.

2. Siswa mengerjakan soal evaluasi hasil belajar.
 1. Siswa tidak mengerjakan soal evaluasi hasil belajar.
 2. Sebagian kecil siswa mengerjakan soal evaluasi hasil belajar.
 3. Sebagian besar siswa mengerjakan soal evaluasi hasil belajar.
 4. Semua siswa mengerjakan soal evaluasi hasil belajar.

3. Siswa mendengarkan pesan moral yang disampaikan guru.
 1. Siswa tidak mendengarkan pesan moral yang disampaikan guru.
 2. Sebagian kecil siswa mendengarkan pesan moral yang disampaikan guru.
 3. Sebagian besar siswa mendengarkan pesan moral yang disampaikan guru.
 4. Semua siswa mendengarkan pesan moral yang disampaikan guru.

5. Siswa menjawab pertanyaan refleksi dari guru.
 1. Siswa tidak menjawab pertanyaan refleksi dari guru.
 2. Sebagian kecil siswa menjawab pertanyaan refleksi dari guru.
 3. Sebagian besar siswa menjawab pertanyaan refleksi dari guru.
 4. Semua siswa menjawab pertanyaan refleksi dari guru.

* Terima Kasih *



Kegiatan siswa belajar dengan permainan “mematuhi perintah”



Guru menjelaskan cara menjawab LKS



Guru membagikan lembar LKS kepada siswa



Guru menjelaskan cara menjawab soal pre-test dan post-test



Kegiatan siswa mengerjakan pre-test



Kegiatan siswa mengerjakan soal post-test

السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

- ١- الإسم الكامل: مغفرة
- ٢- رقم القيد : ٢٢١٢٢٢٥٦٢:
- ٣- محل وتاريخ الميلاد : Aceh Besar, ٢٤ يوني ١٩٩٤
- ٤- الجنس : الإناث
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسيا
- ٧- الحالة الإجتماعية : غير متزوج
- ٨- العنوان : Jln. Blang Bintang lama, Cucum, Kuta Baro, Aceh Besar
- ٩- العمل : طالبة
- ١٠- البريد الإلكتروني : Maghfirah353@gmail.com
- ١١- اسم الأب : عثمان
- ١٢- العمل : فلاح
- ١٣- اسم الأم : خديجة
- ١٤- العمل : ربة البيت
- ١٥- العنوان : Jln. Blang Bintang lama, Cucum, Kuta Baro, Aceh Besar

ثانياً: خليفة التعليم

- ١- المدرسة الإبتدائية (MIN Lamrabo ، ٢٠٠٦)
- ٢- المدرسة المتوسطة (MTsN Tungkob) (٢٠٠٩)
- ٣- المدرسة الثانوية (MAN Darussalam ، ٢٠١٢)
- ٤- قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية،
بندا أتشية، سنة ٢٠١٢ - ٢٠١٧

إقرار الباحثة

أنا الموقع أسفلة :

الإسم الكامل : مغفرة

مكان الميلاد وتاريخه : ٢٤ يوني ١٩٩٤

رقم القيد : ٢٢١٢٢٢٥٦٢

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل

المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة ينتمي إلى تأليني ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، وليس فيها التألينات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لنيل العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشية، ١٤ يوني ٢٠١٧

صاحبة القرار

materi 6000

مغفرة

رقم القيد: ٢٢١٢٢٢٥٦٢

الإستهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

سورة يوسف آية ٢

(صدق الله العظيم)

قال أمير المؤمنين عمر ابن الخطاب رضي الله عنه :

"إِحْرَصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ"

تَعَلَّمْ، فَلَيْسَ الْمَرْءُ يُوَلَّدُ عَالِمًا

إهداء :

إلى أبي المكرم عثمان وأمي المكرمة خديجة الدين ريباني صغيرا
حفظهما الله وأبقهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة.

وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين أدوا
واجبهم اللائق بالتقدير والإجلال.

وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية
الحكومية، أقول لهم شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث
العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.

مغفرة

قائمة المحتويات

صفحة

ب	موافقة المشرفين.....
ج	اقرار الباحثة.....
د	استهلال.....
هـ	اهداء.....
و	شكر وتقدير.....
ز	قائمة المحتويات.....
ك	قائمة الجداول.....
ل	قائمة الملاحقات.....
م	مستخلص البحث.....
ن	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
س	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....

الفصل الأول : أساسية البحث

١	أ- مشكلات البحث.....
٢	ب- أسئلة البحث.....
٣	ج- أهداف البحث.....

- د- أهمية البحث ٣
- هـ- افتراضات البحث وفروضه ٣
- و- حدود البحث ٤
- ز- مصطلحات البحث ٦
- ح. الدراسات السابقة ٧
- ط. طريقة كتابة الرسالة ١٠

الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ- مفهوم الحوار وأهميته في تعليم اللغة العربية ١١
- ب- أهداف تعليم الحوار ١٥
- ج- صفات الحوار الجيد ٢٠
- د- أسلوب تعليم الحوار ٢٧
- هـ- خطوات تعليم الحوار ٢٧
- و- الألعاب اللغوية وأنواعها ٢٨
- ز- أهداف لعبة إطاع الأوامر ٢٩
- ح- خطوات تطبيق لعبة إطاع الأوامر ٣٣

الفصل الثالث : إجراءات البحث الميداني

- أ- منهج البحث ٣٤
- ب- مجتمع البحث ٣٤
- ج- عينة البحث ٣٤
- د- طريقة جمع البيانات ٣٦
- هـ- أدوات البحث ٣٦
- و- طريقة تحليل البيانات ٣٩

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ٥١
- ب- تحليل البيانات ٥٥
- ج- المناقشة ٥٧
- د- تحقيق الفروض ٥٨

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ٤٥
- ب- المقترحات ٢٣

المراجع :

- أ- المراجع العربية ٥٩
- ب- المراجع الأجنبية ٦٠
- ج- المراجع إلكترونية موثقة أو برمجيات ٦٠

مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة
الطلبة على الحوار دراسة تجريبية بمعهد دار
الزاهدين

الإسم الكامل : مغفرة

رقم القيد : ٢٢١٢٢٢٥٦٢

تعتمد الباحثة على الملاحظة أن المعلم معهد دار الزاهدين قد
يصعب في تطبيق الوسائل المناسبة في تعليم الحوار، ويقتصر
الوسائل على الكتاب المقرر فقط، إن هذه الطريقة لا يرتفع قدرة
الطلبة سواء كان في المهارة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.
أما الأسباب من جميع المشكلات هي عدم قدرة الحوار لدى
الطلبة. وكذلك على اشتكاء الطلبة في المرحلة الثانوية أن تعلم
الحوار بدون الوسائل صعبة ويصعب في فهمها واستيعابها حتى
يشعروا سائما في تعليمهم. ومن المحاولة لمعالجة هذه المشكلات

تقوم الباحثة باستخدام لعبة إطاع الأوامر على الحوار. وأما أغراض التأليف هذه الرسالة فهي التعرف على إجراء و فعالة لعبة إطاع الأوامر لترقية قدرة الطلبة على الحوار. وأما دراسة البحث التي استعملتها الباحثة فهي دراسة تجريبية بالتصميمات التمهيدية (One group – Pretest Posttest Design)، ولجمع البيانات استعملت الباحثة الملاحظة المباشرة والاختبار. والمدخل الذي تعتمد الباحثة في البحث هو المدخل الكمي، والمجتمع من هذا البحث هو جميع الطلبة معهد دار الزاهدين وأخذت الباحثة للعينة في الصف الاول وعددهم ٢٠ طلبة. وأما النتائج من هذا البحث هي كان استخدام باستخدام لعبة إطاع الأوامر فعالية عند الطلبة وترقية على قدرة الحوار بنتيجة ت-Test على مستوى الدلالة (Significant) وهو ($0.05 < 0.001$)، وهذا يدل على أن فرض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول أى أن استخدام لعبة إطاع الأوامر تؤدّي إلى ترقية قدرة الطلبة على الحوار.